

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2021.02.22 出刊 每週一發行

VOL. 636&637

觀光產業龍頭公會開啟新篇章

旅行公會全聯會第7屆理事長

蕭博仁



旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理事長

洪崇元



蕭博仁 洪崇元

正式
履新

帶領旅行、旅館產業邁向新格局

HAPPY
NEW YEAR



賀！蕭博仁連任旅行公會

感謝會員支持 未來將持續加大公會平台功效 積極發揮



旅行公會全聯會第7屆理事長
蕭博仁

隨著2／4登場的旅行公會全聯會第7屆第1次會員大會進行理監事改選，3年來積極為業者服務、持續傳遞產業心聲的理事長蕭博仁獲得會員們的支持，再度高票連任，顯示出他在任內對於公會事務竭誠努力的作為，深深受到產業支持。



▲（左起）旅行公會全聯會第7屆監事主席吳盈良、理事長蕭博仁。

投身公協會服務數十年的蕭博仁，曾任嘉義市旅行公會理事長、台灣省旅行公會聯合會理事長、旅行公會全聯會理事長等多項要職，不但累積豐富的公協會經歷，更在多次旅遊產業遭逢重大事故時身兼重要指揮協助角色。尤其在觀光產業遭逢疫情侵襲的2020年，總能看見蕭博仁努力的身影，積極為業者爭取政府的協助，包括多次與交通部長林佳龍、觀光局局長張錫聰等主管機關爭取，讓業界能順利獲得補助、紓困，到轉型等多項資源度過危機，在在展現他為旅遊產業付出的一面。而蕭博仁也非常感謝會員的肯定與支持，在

未來將持續戮力為觀光產業付出，創造更璀璨的格局。

持續為產業改變 均衡各縣市發展

近年來，蕭博仁持續完成他對於會員們的承諾，同時在未來的任期內，也會持續落實讓旅行公會全聯會發揮最大功能的信念，包括：

- 1.發揮平台功效 攜手各大公協會
- 2.導入六都一省合議制 促使南北均衡發展
- 3.持續與政府部門保持密切聯繫 建立完善溝通管道

全聯會理事長 高票當選 眾望所歸

六都一省合議制功能讓全台均衡發展 同步與公部門、主管機關保持緊密聯繫傳遞業者心聲

撰文／王政 攝影／歐彥君



▲旅行公會全聯會第7屆理監事合影。

蕭博仁表示，這次當選的理監事，幾乎涵蓋各縣市公會代表，也象徵能更體現全台各旅行業的意見，發揮平台效益。為了讓會員們的心聲能被全聯會看見，議程中特別通過成立六都一省合議委員會，並委由資歷豐富的新北市公會榮譽理事長、全聯會理事張永成擔任主委。

此外，理監事會中提案六都一省各增加12名會員代表，會員將從178名成長到262名；同時，提案中也將連江縣等公會納入會員體系中，讓會務能更全面發展。

透過不斷的改變，未來更能整合全台各縣市旅行業意見、審議有利各地公會的項目，因地制宜、與時俱進，充分發揮全聯會平台功能。

暢通溝通管道 讓公部門與產業無縫隙

蕭博仁也強調，未來將持續與政府部門保持密切聯繫，建立完善溝通管道，如去年疫情爆發期間，幾乎每個月都會與部長會面兩次以上，高峰期間更是會面高達7、8次，只為了能共同討論

觀光產業的現況與需求。

於此同時，為了讓產業的心聲能被交通部等有關單位看見，全聯會不斷收集市場最新狀況與變化，同時召集六都一省等各地理事長共同討論市場的需求，將意見通盤彙整後直接呈給部長參考，讓當局了解市場需求，讓所推展的政策能貼近產業所需。

於此同時，公部門的決策方向，甚至政策進度，也會透過全聯會的管道，即時反應給地方公會，使其能準確的與公會會員了解。

也因為雙方的密切結合，在過去觀光產業受傷甚重的1年，交通部從紓困、營運補貼到防疫旅遊、安心旅遊等政策，都能有效的讓旅行產業能維持生計，避開裁員、減薪、增加失業率等問題發生。

蕭博仁表示，全聯會的權責在於進行市場的全盤考量，並為廣大會員請願。隨著此次的連任，深知會員們仍處於生存壓力的考驗，他也會持續與公部門溝通，致力為業者爭取最大的生存空間，等待市場重新開放之際迎接曙光。

旅行公會全國聯合會第7屆理監事名單

理事

1. 理事長 蕭博仁
2. 常務理事 張永成
3. 常務理事 張進丁
4. 常務理事 張東周
5. 常務理事 蔡承鴻
6. 常務理事 呂中豪
7. 常務理事 鄭雪玲
8. 常務理事 彭鴻湘
9. 常務理事 吳蕭明
10. 常務理事 林重信
11. 常務理事 吳雁輝
12. 顏浩彬
13. 賴志明
14. 賴俊杰
15. 孫玉玲
16. 吳紹周

17. 呂祐任
18. 吳德倫
19. 楊文彬
20. 陳巽賢
21. 蔡璧穗
22. 楊聖民
23. 吳志賢
24. 吳永昌
25. 陳仁和
26. 楊琮霖
27. 徐常僑
28. 楊宏文
29. 吳茂宗
30. 吳孟達
31. 石宏明
32. 江惠國
33. 林永標

監事

1. 監事主席 吳盈良
2. 常務監事 林毓淳
3. 常務監事 施炫丞
4. 賴傳文
5. 陳惠珠

6. 陳子文
7. 鄭雅如
8. 張景皓
9. 林宏誌
10. 吳清標
11. 游任德

洪崇元榮任 旅館商業同

打通觀光旅宿業的任督二脈 讓市場重現生機 規劃副

旅館商業同業公會全國聯合會以推廣國內外旅遊觀光，促進經濟發展，協調同業關係，增進共同利益，協助政府推行政令為宗旨。為了持續推廣旅館觀光產業，進行第8屆理監事暨理事長選舉，最後由洪崇元擔任旅館公會全聯會理事長，期盼整合旅館公會資源，將產業推向新的里程碑。



▲（前排左6起）觀光局副局長周廷彰、旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理事長洪崇元、卸任理事長張榮南與第8屆當選的理監事合影。

旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理事長

洪崇元

曾擔任台灣省旅館公會理事長、嘉義市旅館商業同業公會理事長的洪崇元，對於旅館產業具有相當熟稔的經驗，擔任此屆理事長無論對內／外都有主要的目標，藉此打通觀光旅宿業的任督二脈，讓市場重現生機。

對內：要團結全聯會為首要任務，邀請高雄市及福建省金門縣加入本會，讓協會更加和諧。整合全國及省，各縣市公會，從事組織再造、簡化層級、深化服務。

對外：結合全國旅行公會，整合新觀光產業鏈，重塑市場新秩序。建立與府院溝通管道，如：擬定觀光政策前，業界參與權及旅宿相關立法前之強制聽證制度，讓產業發展正常化。（目前府院係遴選業者參與，非真正代表產業人士，需要具有代表性人士參與）

**致力團結各地方公會
訴求業界觀光政策參與權**

旅館商業同業公會全國聯合會理事長洪崇元表示，本著服務的精神決

定參選旅館商業同業公會全國聯合會理事長，就是希望將嚴重分裂的各地方公會再次整合起來，壯大旅館公會的聲量，未來在爭取相關權益才能有份量。過往地方公會各自為政，缺乏向心力，因此在1／31當選理事長後也邀請各地公會長老擔任常務理事，並在2／2高雄旅館公會理監事會議，邀請高雄與金門加入全聯會的陣營，並由王孝典為創會榮譽理事長，邀請前理事長劉坤福、邱祥桂為榮譽理事長，擔任顧問角色，積極團結旅館人才，一起度過疫情難關。

現階段旅館產業也面臨到很多不合理的法令，也是需要任內一一解決，例如身障法2013年修法，要求具一定規模的集合住宅、餐廳、旅館、學校應有無障礙設施，但是許多幾十年的老飯店，無論是走道、電梯、房間的規劃都比較小，如果要增設，需要完整的配套，不應溯及既往，讓一套法令下來，缺乏官產溝通管道就強制執行，會讓許多老飯店經營不下去。另外還有多項需要探討的問題，

業公會全國聯合會第8屆理事長

理事長各地方服務接地氣 設置專業委員會 讓會務健全與官方積極合作

撰文／張偉浩 圖片提供／旅館商業同業公會全國聯合會



▲旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理事長及理監事合影。



如「毒品危害防制條例部分條文修正案」、飯店防震係數等問題，都需要官方與產業共同商研，才能讓產業順利發展。

此外，為了讓旅館公會功能與服務更加健全，全聯會也將增設副理事長輔佐各地方公會，讓服務更加接地氣，以及設置專業委員會，讓各種政策能夠順利推行，讓會務蒸蒸日上。



▲（左起）高雄市旅館公會的榮譽理事長劉坤福、旅館商業同業公會全國聯合會第8屆理事長洪崇元、高雄市旅館公會理事長周文彬。

▲2/2參加高雄市旅館商業同業公會理監事會議邀請回歸全聯會合影。

各分區由副理事長輔佐理事長服務

花東區—陳義豐 中彰投—鄭生昌
北宜基—張芳鳴 南高屏—吳俊泰
竹竹苗—薛憲徽 雲嘉嘉+離島—洪崇元

旅館商業同業公會全國聯合會理監事名單

理事長：洪崇元
副理事長：鄭生昌、陳義豐、張芳鳴、吳俊泰、薛憲徽
常務理事：王文新、陳景立、蘇神童、張玉梅、余溪湖
理事：陳昆茂、張喜慶、洪福龍、李數妤、黃聰達、林貴平、蔡瑞華、楊宗翰、楊錫濤、謝光富、林宜南、章少琴、林明峯、陳輝玲、張泳富、侯占國、李啓光、林友信、梁博凱、洪淑芬、陳盈瑞、何嘉泓
監事會召集人：李素珍
常務監事：何信蒼、林正峰
監事：張珣菡、賴庚川、王秋華、張懷文、黃啓民、黃俊樺、王明菊、吳忠一

設置專業委員會

（一）法規政策委員會

- ★現行須立即解決一干涉產業友善經營環境法令協調緩和取締。如以下單位：內政部、營建署、消防署、法務部、交通部。
- ★建立相關產業立法之事前強制聽證制度。
- ★推動觀光（旅宿）業支出，每年定額免稅額如每人3萬元。

（二）公關行銷委員會

- ★加強與以下單位爭取預算、結合行銷：農委會、客委會、社會司。
- ★跨業（旅行）結合、跨域聯合（外國），締結姐妹會、兄弟會。

（三）品質提升委員會

- ★旅宿人員教育訓練。
- ★建立供應商平台，協調及尋找合理優質廠商

（四）智慧轉型委員會

- ★建立旅宿業客製化科技策略夥伴，輔導旅宿業智慧轉型。
- ★智慧化硬體導入軟體訓練，完整科技供應鏈。

（五）企劃活動委員會

- ★會員旅遊、理監事旅遊。
- ★演唱會—全台巡迴。
- ★建立文創藝術美學展覽業的策略夥伴。

（六）特色旅館委員會

（如星級、環保、穆斯林、文創等）



傳承・接軌

丁萊攜手團隊投入台北市

看見市場受到疫情的衝擊下，無數業者面對經營的困境，也顯示出市場需要新的服務模式，因此投身公協會行列超過20年的丁萊，特別號召有志一同的產業菁英，從經驗豐富的中生代，到勇於創新的新生代；從國旅到出入境、網路票務處理等領域通通囊括，以一支期盼為市場創新的勁旅，一起為產業的福祉邁開大步。

傳承經驗，積極為會員爭取最大福祉。積極為國旅發聲，讓產業的需求被市場看見。



三賢旅行社
副董事長
藍雪花

僑益旅行社
總經理
羅仁宏

傳承・接軌

承先啟後，傳續前輩的豐富經驗與優異政策，啟發產業新世代的創新思維。



愛旅遊西南旅行社
總經理
李逸

易飛網
副總經理
張瑞琳

廣納各產業、各領域專家，透過多元經驗彙集，加強同業專業人才培訓與教育訓練，加大整體競爭力，放眼市場重新開放無縫隙接軌。

永利旅行社
董事長

丁萊

浦東旅行社
總經理
馬效山

一起來改變

旅行公會第19屆選舉

撰文・攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

創造市場多元面貌，揮別進景點、逐新鮮，讓深度旅遊概念深入各領域。產業需要有經驗、有遠見的團隊，在艱難時刻積極為市場爭取福祉，致力幫業者找資源、搶先機、謀福利。



籌組有志一同的熱血夥伴，願為同業福祉奔波。傳承接軌、廣納各界人才、全力傾聽產業心聲。

廣納各界人才

從國旅、出境、入境、各線路旅遊菁英，到善於創新的網路資訊整合專家，團隊囊括了各類菁英，期許創造多元的面貌。



團隊3大主軸

全力傾聽業者心聲

業者是公會的根，唯有真正了解同業的需求與傾聽心聲，才成真正知道市場的需求。



為產業導入創新思維，擬定多元策略，透過網路力量提升同業競爭力。擔任督導角色，將不友善環境反應公部門，積極優化台灣旅遊硬體環境，借此立足國旅、放眼國際市場。

玩買主意 fun idea mall

分享 金獎美食 與 天然好物

www.funideamall.com

APP加贈：下載『玩買』APP 送100元購物金 (可當次折抵)

人氣推薦



米其林必比登入選

天下三絕

極品紅寶石B腩牛肉鍋

精選特級B腩肉，厚切帶筋牛肉塊



伴手禮首獎

寧波小館

黃金泡菜·經典韓式泡菜

天然蔬果發酵，清甜爽口

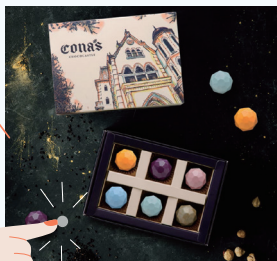


世界巧克力大賽認證

NINA巧克力

精裝禮盒

一次品嚐10種口味 脆口外殼 苦甜完美比例



春天保養必備

本草自然

煥白保濕面膜

秋葵萃取精華液 含Aquaxyl長效鎖水



玩買主意 fun idea mall

玩買，是我們的的生活方式

旅遊玩玩玩，出門買買買，生活 fun fun fun !

精彩的玩買人生，創意沒有設限！

www.funideamall.com



官 網



粉 絲 團



Google play



App Store

平安富貴迎榮景

牛轉乾坤財源廣



中華民國遊覽車客運業品質保障協會

理事長 鄭春網

暨全體會員 恭賀

2021牛年行大運





▲旅遊產業龍頭公會—旅行公會全聯會、旅館公會全聯會新團隊履新，將攜手為產業帶來變革。

旅行公會全聯會、旅館公會全聯會積極改變帶動新氣象

改變，說起來簡單，但真正要執行時卻格外困難，尤其當今天是代表著全體相關產業的全台性公會時，由於彼此牽動甚深，在其變革上將更加舉步維艱。但在近期旅行公會全聯會、旅館公會全聯會的新任理監事上任後，卻可以看見這些各自代表產業的理監事們，不斷審視公會的固有問題，並透過各項變革致力改變，以落實會員的福祉為最大目標。

若說旅行公會全聯會與旅館公會全聯會扮演著觀光產業的龍頭公會也不為過，因為它們深深牽動著旅行業與旅館業的興榮與發展，甚至其影響層面更會擴及到周邊產業。

尤其在2020年疫情肆虐的一年，觀光產業按下暫停鍵之際，全聯會的重要性更是不可取代，因為當產業面臨到巨大危機、所有會員們徬徨之際，便仰賴著全聯會不斷向政府有關單位的溝通與爭取，才能讓政府單位真正了解到產業的需求與面臨困境，進而最後能提出因應市場需求的方針與補助條款，為觀光產業成功打上一劑強心針。

而隨著旅行公會全聯會與旅館公會全聯會分別於1、2月份進行理監事的改選後，不論是理監事團隊的調整，或是公會整體架構的更變，都能看見兩個龍頭公會的新任理監事團隊對於改變的決心，致力為產業帶來更多面向的變革。

以旅遊產業相當關心的旅行公會全聯會為例，雖說選前多少有紛爭，但在會員們的大力支持下，仍由3年來積極為產業奔跑的蕭博仁理事長順利出線連任，高票數的選舉結果更可以看出會員們對於他為產業竭誠付出的肯定。值得一提的是，此次當選的理監事中幾乎涵蓋各縣市公會代表，也象徵著全聯會期盼發揮平台效益、體現全台各旅行業的意見，更落實了蕭博仁近幾年不斷呼籲的全台平衡概念。

而令人格外注目的，莫過於公會通過的2項議程，其一，便是通過成立六都一省合議委員會，並委由資歷豐富的新北市公會榮譽理事長、全聯會理事張永成擔任主委。

其次，便是六都一省各增加12名會員代表，會員將從178名成長到262名；同時也將連江縣等公會納入會員體系中，讓會務能更全面發展。對於過往總被外界評為重北輕南的全聯會而言，此舉無疑展現了消弭整體各縣市的差距，讓各縣市的代表更有機會傳遞會員心聲，未來更能在同一個起跑點上，讓全台各自縣市的會員們享有一致的服務。

而在旅館公會全聯會方面，同樣能看見整體架構上的改變，包括新任理事長洪崇元的呼籲下，以團結全聯會為首要任務，更特別邀請高雄市與金門縣加入協會，整合全台的地方公會，讓組織重新再造，進而深化服務。

其次，旅館公會全聯會對外將結合全國的旅行公會，期盼重新整合觀光產業鏈的新秩序，並建立與府院的溝通管道，讓全聯會在政院擬定觀光政策前，能扮演協助的角色，讓法規更能貼近民心與產業，才能促使產業的正常化與蓬勃。

不同於台灣社會的選舉大多選派選系，近幾年觀光產業公協會的選舉逐漸能看到，唯有端出能抓住會員目光的政策，並且展現落實的強大決心，才能讓會員們投出神聖的一票，而在這些團隊履新後，觀光產業也不斷朝著改變的道路邁進。

副總編輯

王政

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

副總編輯／王政
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵

John Wang
Kevin Chang
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玟
文案／楊昀潼

Anne Hsien
Poppy Peng
Elsie Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／吳姣錚
資深設計／張曉元
設計／吳需瑀

James Lin
Yamiko Wu
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

經理／王政介

Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

企劃編輯／張語柔

Zoe Chang

企劃編輯／何昕穎

Hsinying Ho

企劃編輯／張子凌

Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的ための業界専門紙 旬刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

立委陳歐珀：力推觀光署 提升層級！

疫情嚴峻紓困4.0應超前部署 降低疫情衝擊 協助產業安然度過

撰文／張偉浩 圖片提供／立法院交通委員會召集人陳歐珀

有鑑於目前交通部觀光局負有全力開拓多元市場、擴大國旅、打造國際級景點與輔導觀光產業4大重責大任，以落實「觀光立國」之政策思維，拓展國際觀光旅遊版圖，帶動產業轉型來振興國家經濟發展。執掌觀光單位的觀光局已經有30年未調整，無法跟上業務時需，因此將觀光局升等為「觀光署」有利於全面整合觀光資源，已形成觀光產業界及學界共同呼籲，其必要性明確。

立法院10-3會期2／1辦理報到，立法院交通委員會召集人陳歐珀抵達報到會場表示，下會期是法案會期，修憲案推動是朝野關注焦點，上會期原本要排審的觀光署組織法草案，是台灣觀光再升級的重要法案，可惜因預算審查而無法如期完成，這會期一定會力推。此外，當前疫情因傳出變種病毒導致各國面臨更大考驗，疫情持續在各國延燒，雖然政府已編列2,100億元的「紓困3.0」追加預算。但陳歐珀強調，「紓困3.0」的期限只到今年的6／30，行政院應視各產業受疫情衝擊狀況，超前部署紓困4.0的預算編列，及早未雨綢繆，降低疫情對產業的衝擊，協助民眾安然度過。

觀光署組織法草案 讓台灣觀光優勢徹底發揮

陳歐珀特別指出，自己長期待在交通委員會，關心觀光發展不遺餘力，台灣有好山好水及最美麗的風景一人情味，甚至有各地吸引外國人的美食，很值得大力推動台灣的觀光，台灣有發展成觀光大國的



▲立法院交通委員會召集人陳歐珀。

潛力，只可惜目前觀光局的位階不足，致使資源有限。台灣從2000年宣示要打造成「觀光之島」，直到2015年又提出「觀光大國」的口號，但這一條觀光發展之路走了好久；所幸交通部長林佳龍上任後也重視觀光局升格案，更宣示打造台灣成為觀光大國的決心，陳歐珀也提出了觀光署組織法草案，希望這會期能順利審查通過，藉此讓台灣的觀光優

勢徹底發揮，擠入21世紀最具社會經濟指標的觀光產業強國之列。

若觀光有機會由局變署，最大意義就是可以跳脫束縛，並有更大的格局做觀光政策的規劃。第一在行政上的意義，是編制及預算會同步成長；第二則是觀光局屬於執行上級部會交辦業務的執行機關，署本身則具有政策制定及主導責任。此外，署能有效積極將各部會所屬，與觀光行銷有關的政策項目納入，據此去擬定國家在2030年的觀光戰略，讓台灣慢慢走向以觀光立國為核心的價值。



02 COVER STORY | 封面故事

賀！蕭博仁連任旅行公會全聯會理事長 高票當選
眾望所歸

洪崇元榮任旅館商業同業公會全國聯合會第8屆
理事長

08 分享金獎美食與天然好物



官 網



粉 絲 團

11 HOT NEWS | 當週要聞

立委陳歐珀：力推觀光署 提升層級！

14 MIDDLE TAIWAN | 中彰區域聯盟

中彰區域觀光聯盟實地探訪 看見彰化縣產業觀光發展促進協會
帶動地方提升

中彰區域觀光聯盟副總召集人吳世長、旅行業召集人楊琮霖攜
手同業感受金興社區精采面貌

18 FOCUS | 特別企劃

竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松 前進壠西坪休閒農業區
盤點卓蘭旅遊資源

雲嘉南濱海觀光圈進行跨區宣傳 前進台中攜手參山處、阿管
處進行媒合交流拓客源

屏東觀光圈 食、住、遊、購、行各式珍珠 串起變成艷光四色
的項鍊產品

35 FEATURES | 國旅專題

桃園觀光工廠領航 串連全國觀光工廠響應 愛心物資接連湧入
桃園

總裁假期 花蓮山海情 2021牛轉新機 來到後山「花蓮」！

42 JAPAN | 和風日本

向日遊豆知識 朝聖岩手花卷溫泉薔薇園

山珍海味薈萃之都～長崎縣平戶市

長崎縣 對馬・淺茅灣黃金路線一日遊



即日起 ▶ 2021.4.30

午茶餐桌 風味旅行

讓食材跨越地理的界線，串聯起中彰旅遊的珍珠
體驗『食當季、遊當地』的趣味，富足身心的美好
——在尋食的旅程，品嚐土地與人的溫暖

主題午茶沙龍 50場

文化之美、產地食農、趣味手作、
知識品味的新食感體驗。

春天午茶PARTY——市集嘉年華

3.20(六) 月台上的午茶時光 📍臺中驛鐵道文化園區

食旅中彰——幸福雙路

鐵道旅行小確幸 - 中彰限定火車站遊程導覽
漫遊中彰好時光 - 午茶餐桌旬食旅行

中彰午茶業者 優惠專案

集結中彰地區特色午茶業者，
共同推出各式精彩餐飲優惠。

以上活動詳情請見FB粉絲頁



JOIN US
業者報名





中彰區域觀光聯盟實地探訪 看見彰化

讓林佳龍都感動的觀光推廣者 理事長周淑秋用自身作平台串



▲（前排左起）彰化縣政府城市暨觀光發展處處長湯國榮、彰化縣議員葉國雄、彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋、彰化縣政府縣政顧問洪文能；（後排左起）中彰區域觀光聯盟副總召集人暨彰化縣旅遊產業協會理事長吳世長、理想旅運社總經理李隆豐、金龍旅遊總經理楊琮霖、世群旅行社董事長葉庭林，在彰化縣政府城市暨觀光發展處的邀請下，旅遊業者一起體驗農家菜並參加實地考察。

對於許多人而言，彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋是個相當獨特的人，因為他對於當地發展重視的程度，甚至高於自己的主業—富雨洋傘。富雨洋傘的基地位於秀水鄉東南方的金興社區，這裡有「酪農之鄉」美譽，也是雨傘生產重鎮，更有許多農村、加工食品、製造等產業彙集。

然而看到地方許多業者面臨著轉型或淘汰2選1的局面，卻不知道如何才能抉擇，讓周淑秋及先生林金順決定創立「彰

化縣產業觀光發展促進協會」，經過多年的努力，成功讓觀光市場開始看見金興社區的轉變，不僅越來越多青年返鄉投入，更有相關遊程體驗的出現，甚至在協會第3屆理事長交接的活動，連交通部部長林佳龍都特別前往，只為了跟這位充滿極高在地創生精神的周淑秋恭賀。

彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋表示，產業在耕耘自身領域之餘，也要積極跨足觀光產業，將在地文化與觀光結合後，才能創造更寬廣的未

一個成功的企業，不僅能獨善其身，更能將影響力向外發揮，一同帶動周遭產業共榮共好，位於彰化秀水的富雨洋傘便是一個絕佳例子。看到在地傳產不斷受到時代侵襲而邁向淘汰的命運，2017年富雨洋傘號召在地產業共同組成「彰化縣產業觀光發展促進協會」，期盼透過化零為整的方式，讓在地產業能走出不一樣的路，而隨著第3屆理事長周淑秋的接任，當地也在她的熱心之下，持續開啟新格局。



▲彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋闡述協會的理念與計劃。

來。創立4年的協會前身是社區發展協會，是由企業與產業所串連而起，因此最大目的便是讓在地的所有產業都能跨足到觀光旅遊的領域，因此在逐步的努力下，終於讓每週都會有幾團旅遊團到訪。

如同富雨洋傘雖然經歷了2020年疫情的侵襲，卻因為跨足觀光，仍舊帶動

彰化縣產業觀光發展





撰文・攝影／王政

縣產業觀光發展促進協會帶動地方提升

聯在地產業 將食宿遊購行全面納入 打造驚豔的社區新面貌



▲彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋運用自身的影響力，在富雨洋傘的場域舉辦年貨市集，吸引民眾參觀與購買，也拉抬在地特色。

門市業績3成的成長，最大原因在於導入觀光、推動防疫遊程，透過嚴選各大戶外場域作為防疫的旅遊目的地，舉凡牧場下午茶、百香果樹下午茶等特色體驗，成功讓疫情的威脅大大降低。

也因此，期望在彰化縣政府城市暨觀光發展處的邀請下，由中彰區域觀光聯盟副總召集人暨緞帶王觀光工廠董事長吳世長、旅行業召集人暨金龍永盛旅行社總經理楊琮霖及旅遊同業的走訪下，親身感受金興社區的特色與魅力，透過產官的力量讓更多人看見在地美好。

堅持與在地共好 讓傳產邁開新步伐

疫情的侵擾，讓百工百業在2020年都受到巨大的創傷，周淑秋指出，在地產業許多都遭逢疫情侵襲而損失慘重。如當地年銷售達30萬雙的製鞋廠，就因為疫情只剩下3萬雙的慘況，而皮件廠也

因為外國客戶的取消，導致整個貨櫃的皮件面臨無法消受的困境，因此她便鼓勵這些業者轉型，透過DIY等方式改變產品，再透過協會舉辦的產業年貨市集這類大規模的展銷平台，讓業者的能見度提升外，也能吸引更多民眾認識與購買。

設定8年目標 打造幸福一條街微笑曲線

在1980年代，金興社區的番花路擁有許多世界級的產業，包括全球每40個人就有一人撐著產自台灣的傘，鞋子每9個人就有1個穿著台灣製的鞋子，而這些都來自彰化秀水，甚至還有80個成衣廠，都顯示出秀水鄉的傳產盛行。

然而隨著產業逐漸凋零，協會特別鼓勵傳產二代、老師傅、地方媽媽們重新出發，甚至成立「真興安心小舖」，透過地方媽媽們的巧手製作強調不甜、不加味精的美食與飲品，讓她們有平台能盡情發揮能力。



▲彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋推廣的用心，讓彰化縣議員涂淑媚（右）特別親臨打氣，期許在地產業能不斷提升。

此外，周淑秋甚至在富雨洋傘園區後面規劃一塊區域，設置協會會議及研習中心，以及辦公室，一旁還有鞋廠、成衣廠等協會產業進駐與展售。

在協會一連串的推廣下，番花路2年內已經增加18個店家，周淑秋表示，協會已經建構8年的目標，與勞動部合作，以「幸福一條街微笑曲線」的方式，從伸港、永樂商圈、金興社區等通通串聯，以秀水鄉、鹿港等區域的在地亮點，展現在地最大的魅力。

促進協會產業年貨市集

★ 富捷埔里金線蓮養生茶 ★



★ 秀手作拼布 ★



★ 王志忠小品畫作 ★



★ HARU ★



★ 手作雲 ★





中彰區域觀光聯盟副總召集人吳世長、旅行業

彰化縣產業觀光發展促進協會邀您來去鄉下住一晚 從



▲（左起）金龍旅遊總經理楊琮霖、彰化縣政府縣政顧問洪文能、彰化縣政府城市暨觀光發展處副處長湯國榮、彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋、理想旅運社總經理李隆豐、世群旅行社董事長葉庭林。

位於彰化秀水的金興社區不僅是酪農之鄉，更是讓台灣成為雨傘王國的重鎮。然而在這個寫下許多世界第一的鄉鎮，卻因為時代的進步，使得許多傳統產業面臨著轉型的壓力，而在彰化縣產業觀光發展促進協會理事長周淑秋的大力推動下，以「番花路的農業富興運動」—秀水鄉農村休閒整合計劃，規劃出許多特色遊程，讓旅客能親身走訪，穿越時空隧道重回1980年代金興社區所孕育出的眾多隱形冠軍，搭配上陶藝達人、魚菜共生專家，以及牧場與果園的串聯，勾勒出秀水最精彩的面貌。

在彰化縣政府城市暨觀光發展處的邀請下，中彰區域觀光聯盟副總召集人暨緞帶王觀光工廠董事長吳世長、旅行業召集人暨金龍永盛旅行社總經理楊琮霖特別攜手旅遊同業組團前往考察，一次盤點金興社區的旅遊資源與亮點，為彰化縣的觀光整合努力。

富雨洋傘



富雨洋傘是本土雨傘製造商，透過30餘年製傘經驗，加上對於產品的嚴格把關，從小到鉚釘、大到傘布，都經過反覆思量才設計出來，只為了給予客戶最專業的雨傘。近年富雨洋傘極力發展自有商品，更有許多個性化商品，透過直營門市販售，滿足消費者需求。



聯合創作陶坊



成立於1986年的聯合創作陶坊，是愛陶者聚集研究討論之園地，透過辦理藝術與陶藝研習活動，提供地方讓社區發展協會使用，結合地方觀光、酪牛農場、葡萄園、古蹟等等，建立地方特色。

在聯合創作陶坊李淳雄大師的指導下，民眾能在這裡體驗陶藝的薰陶，以及他對於工藝品製作的堅持及淵博知識，若有大型活動舉辦時，這裡還可以體驗窯烤PIZZA，在李淳雄的改良燒窯烘烤之下，一邊品嚐美味PIZZA，一邊感受燒窯樂趣。



艾馨園



為了讓旅客感受專屬於金興社區的特色，彰化縣產業觀光發展促進協會特別攜手彰化縣社區產業發展協會旗下的艾馨園，透過這些來自金興社區地方媽媽、新住民的巧手，烹調出一道道專屬於在地特色的美食，並且堅持無糖、無味精的農家菜，讓民眾能吃得滿足、吃得安心。





召集人楊琮霖攜手同業感受金興社區精彩面貌

創作陶坊到觀光工廠 從魚菜共生到農家菜全面滿足

水銛利觀光工廠

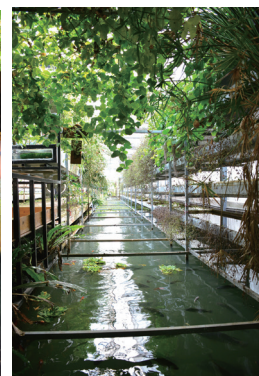


位於彰化的台灣新吉利衛浴公司在地經營超過30年，將台灣的精品水龍頭行銷世界各國，為了讓民眾更了解水龍頭的「特色」，特別於2018年底創立「水銛利觀光工廠」，這個觀光工廠擁有世界最大水龍頭，同時也是世界第一家水五金博物館，集合玩沙戲水區、室內遊戲間、美食餐廳、VR互動遊戲、3D彩繪壁畫、7D魔幻影院、DIY等多元體驗，對於大小朋友來說都極具吸引力。

魚菜共生自然生態農場



為了給我們下一代更好的生活環境與未來，晨光自然生態科技有限公司特別創立一個魚菜共生的自然農場，透過一個友善環境的生活空間，以及循環農業的方式，讓廢棄物也能發揮功效，



構成全方位的循環，全部資源都能完善利用。所謂的循環農業，便是以質量不減定律的方式為運作方法，讓過程中所產出的非需求產物也能夠有利用價值。在創辦人的巧思下，魚菜共生是最大的亮點，整個農場除了在生物系統上作生態鏈循環外，整場水源循環設計也使溫室內的溫度不會處於高溫。透過這個方式，能讓各個資源循環利用，也能揮別農藥耕作等方式，讓整體恢復最原始、健康的面貌。

劍門生態花果園



位於大村鄉茄東村的劍門生態花果園，是從1923年即開始從事專業柑桔生產的果園，它不但保有傳統的美味特色外，更有優雅的環境及生動的生態面。園區內擁有十多種的柑桔種類，更擁有豐富的鳥類生態、蝴蝶生態及青蛙泥鰱園區，讓小朋友親近觀察柑桔類的成長過程，達到真正的寓教於樂。





來霧峰感受一趟淨化心靈的宗教文化

霧峰文化觀光協會帶您翻開心靈

台中市霧峰文化觀光協會理事長

林俊明



雖然因為疫情而讓無數消費者無法出國旅遊，但也因此獲得更多時間來感受台灣在地的特色與魅力，而各地區的旅遊產業也積極盤點相關亮點，讓消費者能感受到截然不同的旅遊體驗。

如同霧峰文化觀光協會便針對深度旅遊進行包裝，除了歷史人文之外，霧峰的宗教文化同樣相當多元，從清朝時期戴潮春事件相關的廟宇、一次擁有五個宗教特色建築的宗教園區

等等，倘若您追求一段追求舒展身心、獲取心靈成長的旅程，不妨到霧峰來場深度文化之旅，體驗宗教文化生命力。



金陵山宗教休閒園區

金陵山宗教休閒園區分為五教三大主軸建築：1.白陽聖廟：代表一貫道；2.圓滿教堂：代表基督教、天主教；3.至善園：代表佛教、道教。



一貫道祖師紀念館白陽聖廟

「一貫道祖師紀念館白陽聖廟」，耗時超過20年完工、耗資超過10億，高度54公尺，超越中國北京天壇，是世界最高銅鑄圓頂建築，樓地板面積三百多坪，全棟建物內外都以銅打造、氣勢非凡。



至善園

為佛教、道教的宗教建築，正殿大願殿內地坪約為200多坪，高21米，約為七層樓高，殿內均無樑柱，屋頂採雙圓造型是為鑿井設計，為純金作工的黃金蓋頂，共鋪滿102坪，寓意自身圓滿再拿出二分幫助社會，強調「盡自己的力量，來幫助其他的人」的寓意。大殿中主神為9米高純銅打造按金的之地藏王菩薩，光學折射技術應用產生自然佛光普照，增添大殿金碧輝煌、莊嚴肅穆。



圓滿教堂

佔地1,045坪，為東南亞最具規模的教堂，整棟4層樓高其建築包含古羅馬式、巴洛克式、洛可可式及哥德式建築特色，整棟建築體由高處往下俯瞰是為一大十字烙印於基地之上。其屋內，十字架式的建築形體與透空屋頂的巨大十字光影倒映射入大廳的設計，充分顯示了獨具創意的風格。大廳二側採用聖經內容，並恭塑了耶穌一生行誼的聖像，以彩繪玻璃光影透過繁複的現代科技，使得聖者發出的慈光與受時流出的寶血，以及門徒信眾的淚水等特寫，均能栩栩如生的呈現。



之旅吧 深度感受在地特色與魅力

旅遊的新篇章 走進清代至現代當地多元廟宇特色



法揚宮

清朝同治5年，四德黃家開基先祖黃波從福建漳州渡黑水溝來台，於四塊厝開墾定居，由於當地在同治年間時常發生水患，開墾的農田往往被洪水肆掠，水患造成開墾徒勞無功及損失。

後來一位風水堪輿師經過四塊厝時，建議黃家族人到台中陳平莊「紫微宮」迎請恭奉水官大帝神尊，能讓四塊厝免於水患之災。而當水官大帝來四塊厝供奉後，四塊厝果真就不在保受水患之災，且供奉的四德黃家也在「水官大帝」庇佑下，成為霧峰地方望族。霧峰四德莊法揚宮歷史從前身「源隆堂」於清朝同治年間成立發展至今「法揚宮」已有150餘年之久。

特色

法揚宮的牌樓為北式建築四柱三間三樓式牌樓建築，牌樓彩繪使用「南式彩繪」方式呈現，有「八仙過海」、「祈求吉慶」、「招財進寶」、「財子壽」等故事寓意彩繪。法揚宮牌樓彩繪是由當代台灣彩繪大師「許良進」司阜彩繪。三川彩繪結合霧峰在地農產與特色，由彩繪名匠「劉武吉」與「曹天助」施作。



南天宮

南天宮創建與霧峰林家有關，霧峰林家的祖籍是福建漳州平和縣五寨鄉埔坪村，林文察前往福建協助平定太平天國之亂。奉閩浙總督左宗棠之命返台協助平定戴潮春叛變。林文察依俗奉請媽祖神像隨軍護佑返台，於隔年協助台灣兵備道丁曰健成功平定戴潮春事件。而這尊隨軍渡台的媽祖神像，則是供奉在「宮保第」第五進中，作為林家專屬的守護神。

特色

左右門扇為混凝土浮雕，身堵部分龍邊為以壽仙為主角的「福星拱照」，虎邊則是以麻姑為主角的「麒麟送子」，象徵先民求壽求子的冀望；腰堵分別是成雙的鴛鴦與雉雞，裙堵是麒麟與獅子；龍虎兩門門堵的主題則是「舉獅奪帥」、「包公審郭槐」、「岳飛」、「花木蘭」，至於兩旁鐘鼓樓的平面裝飾是以十八羅漢為主題。



阿罩霧福德祠（福德正神）

清朝同治元年（1862年），戴潮春部下林日成趁林文察參與太平天國戰事，率領天地會進攻霧峰林家並阻止烏溪水源供應。相傳當時霧峰林家宗祠供奉的神農大帝顯靈，命令土地公在一座樟樹頭冒出甘泉，人稱「土地公井」。戴潮春事件平定後，同治三年（1864年）霧峰林家在該井邊興建霧峰聖賢宮及阿罩霧福德祠，以資永久奉祀。光緒九年（1883年）林朝棟祭祖時目睹該祠破舊，乃令族人重修並獻贈廟地供作廟產，在門額鑲嵌當年臘月重修的石板並推耆宿王君邵為管理人，後其子王烈嗣繼承，但之後並無繼承的管理員。

特色

1990年代，霧峰消防隊從霧峰分局遷出後，經鄉公所及地方人士協商後，把廟後的公有地騰出，做為消防隊駐紮用地。因廟宇位在消防局門口，又每天香火鼎盛，吸引了不少好奇者前來。



聖賢宮

聖賢宮主祀神農大帝，據說乃霧峰林家從福建漳州原鄉攜帶來台供奉，清同治3年（1864），林文鳳斥資重新修葺神農大帝廟及福德正神廟；光緒9年（1883），林朝棟有感神農廟廟殿破舊不堪，乃令族人擇日興工重建。經歷日治時代，直到1980年，始由林文卿與朱傳德的奔走下，買下了緊鄰原神農廟旁的文化戲院，成為重建新廟的用地。民國73年（1984），開始設計施工。1988～1990年，先後兩次組團前往中國湖南炎陵縣鹿原陂祭拜「炎帝陵」。

特色

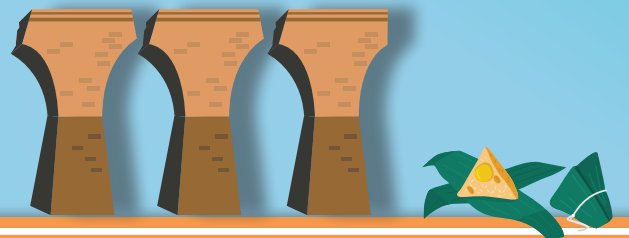
主祀神農大帝即上古時候的「炎帝」神農氏，掌管醫藥及農業，因此是農民、糧商、醫師、中醫藥商的守護神，年年香火鼎盛，尤其當「神農大帝」聖誕，不僅邀請表演團體公演慶祝，政府官員、重要人士亦會出席，顯示對其敬重。

霧峰巧聖仙師廟

於1984年建立的霧峰巧聖仙師廟，供奉聖先師魯班，祂為春秋時代魯國人，距今2,500餘年，由於其建築技術及木作之創作有偉大發明與創造且神乎其技，發明之刨、斧、鑽、鋸、墨斗及魯班尺流傳至今，而廟宇也香火不斷。

特色

為發揚巧聖仙師魯班工匠精神，霧峰巧聖仙師廟彰顯了仙師技藝萬能的精神，成為霧峰當地不可錯過的朝聖景點。



竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松

壠西坪產業文化發展協會理事長游道生 整合在地不遺餘力 露營結合採



▲（左起）竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松、苗栗縣政府文化觀光局專員蕭青芷、壠西坪產業文化發展協會理事長游道生、旅奇週刊社長何昭璋。

◀（左起）壠西坪產業文化發展協會理事長游道生、竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松。

位於苗栗縣卓蘭鎮的壠西坪休閒農業區於2009年正式成立，隨著休閒農業的風氣鼎盛，果農紛紛轉型成為觀光果園，市場需求又因週休二日而加大，也有許多人經營了具有特色的休閒農場、露營區、餐廳，成為疫後國旅觀光的新亮點。竹竹苗區域觀光聯盟總召集人江百松，在苗栗縣政府文化觀光局的引薦之下，前往壠西坪盤點觀光資源，提供觀光圈包裝選擇。

為了更有效率的推廣壠西坪休閒農業區，當地居民組成了「壠西坪產業文化發展協會」，為觀光客規劃套裝行程，讓大家更能了解當地的文化與特色，也可以使觀光資源平均分配。不論1日遊或是2日遊、住宿、預約果園採果、DIY活動，甚至用餐等，壠西坪產業文化協會都能依民眾不同的需求以及配合時令而安排最好的服務與規劃。

目前擔任壠西坪產業文化發展協會理事長游道生，也是寨酌然野奢莊園的寨主，緣起寨主鍾情林木老樹，珍植多種樹木，愛之切為林樹找地生根的念頭，心懷保有自然環境生態的初衷。尋覓了6年之久，最終來到擁有深厚里山文化的聚落「卓蘭壠西坪」，發展當地生態觀光。

創造在地就業機會 杜絕人口流失、高齡化

游道生表示，9年前來到卓蘭壠西坪，發現這裡的農民跟他小時候念高工的時期一樣，水果價格因產銷機制的關係，農民所得到的利潤非常微薄，農民的小孩也被鼓

勵向外發展，漸漸當地趨向人口高齡化。根據內政部統計，卓蘭鎮人口從1986年的2.1萬人，到2020年剩下1.6萬人，如果不創造在地就業機會，這樣的情況只會越來越糟糕。

於是游道生開始收購農地，並花了6年的時間種樹，並著手設計露營園區，讓旅客可以不用自備裝備就能夠享受以大地為床墊、星空為被褥的野外露營樂趣。園區內設置蓮花帳、斗笠南瓜帳、洋蔥帳和狩獵小屋4種類型，提供2人和4人旅客入住，內部床組選用歐洲鄉村風床架配上高彈性海綿床墊、空調、衛浴、地毯、暖爐，就像是奢華的5星級飯店。

提供1泊2食兼活動 讓旅客沉浸自然懷抱

區內植滿綠色草皮，種植羅漢松、流蘇、山櫻花隨季節更換不同的妝彩。冬



季落羽松轉紅，當風吹過飄落紅雨如詩如畫，讓旅客放鬆舒壓或跑或跳縱情自然。園區占地約5公頃，擁有老鷹區、野鴨區、野鴿區露營地，以及正在興建中的Villa民宿區，還有涵管教堂、彩虹屋、彩攝森林、厚食餐廳、陽光蔬果園、忘憂小徑，提供1泊2食兼活動的方式進行，活動依季節做調整，讓住客每次來都能體驗不同的活動課程，入夜後升起熊熊營火，大地餐桌上演美食饗宴，主廚精心烹調餐點、自然為景、蟲鳴為樂。睡覺前還能享受星空電影院，讓自己投身在大地之中，享受最自然的反璞歸真。

露營兼體驗採果 騎單車暢遊農村美景

隨著露營園區逐漸告竣，寨主也開始著手整合在地旅遊資源。游道生指出，「壠西坪」是一處大安溪畔的河階台地，早期居民大多種植橘子



撰文・攝影／張偉浩

果 提升農民經濟效益 攜手台灣觀巴 規劃台北直達巴士 開拓客源市場

[illegible]

雲嘉南濱海觀光圈進行跨區宣傳 前進台中

雲嘉南管理處處長徐振能帶隊 台灣雲嘉南濱海產業文化產業觀光協

為讓國旅市場加溫，並挖掘在地的亮點，觀光局指定7個風管處做推動示範點，其中雲嘉南濱海國家風景區管理處於去年底正式推出「雲嘉南濱海觀光圈」，輔導業者成立濱海產業文化觀光協會，結合食宿遊購行等業者形成區域觀光圈，串聯互動拓展傳統旅遊深度，前有70家業者加入會員，協會也預計橫縱大串連，推出深度旅遊路線。



▲雲嘉南濱海觀光圈台中場媒合交流會活動吸引各界觀光界成員到訪參加。

隨著觀光圈成立，經過整合、盤點階段後，「雲嘉南濱海觀光圈」開始向外推廣，期盼讓市場各界能了解，為此，「雲嘉南濱海觀光圈」，於一月下旬前進台中，於長榮桂冠酒店邀請雲嘉南濱海地區產業業者及中部地區旅行業者「雲嘉南濱海觀光圈台中場媒合交流會活動」，出席人員包括交通部觀光局執行秘書蔡明玲、雲嘉南濱海國家風景區管理處處長徐振能、參山國家風景區管理處代理處長曹忠猷、台灣雲嘉南濱海產業文化觀光協會理事長蔡茂昌等人出席，會中參與媒合業者計24家，中、彰地區旅行社74家業者參加。

值得一提的是，不僅有雲嘉南濱海觀

光圈的成員參與，包括阿里山國家風景區觀光圈業者，以及地主一參山區國家風景區管理處亦共襄盛舉此次媒合會，中彰區域觀光聯盟成員們更特別到場支持，展現全台觀光圈攜手合作的決心，透過會中媒合交流熱絡，讓參加業者及旅行業者反應十分滿意。

從三隻箭到三觀 觀光成為市場顯學

交通部觀光局執行秘書蔡明玲表示，交通部部長林佳龍上任後對觀光十分重視，除了射出「召開全國觀光發展會議」、「台灣觀光政策白皮書（Taiwan Tourism 2030）」及「交通部

觀光局改制升格為觀光署」等三支箭，並箭箭射中靶心外，目前更積極推動三觀，包括觀光立國、觀光主流化和觀光圈，作為國家整體總目標。

其中觀光圈是林部長觀光發展的重要政策之一，透過結合食、宿、遊、購行各方面業者形成區域觀光圈，再透過觀光圈之間串聯互動提供觀光新遊程。

以海為亮點 讓在地走向世界

雲嘉南濱海國家風景區管理處處長徐振能表示，雲嘉南濱海地區飲食以海鮮、水產為主，結合農漁村體驗遊程，十分有條件吸引國民旅遊及穆斯林遊客



▲雲嘉南濱海觀光圈台中場媒合交流會中，參與媒合業者計24家，中、彰地區旅行社74家業者參加，

攜手參山處、阿管處進行媒合交流拓客源

會成員展示在地風貌 食、宿、遊、購行各方面資源整合帶動地方亮點

撰文・攝影／王政 圖片提供／交通部觀光局雲嘉南濱海風景區管理處、本刊圖庫



▲交通部觀光局執行秘書蔡明玲。 ▲雲嘉南濱海國家風景區管理處處長徐振能。



▲（左起）中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林、交通部觀光局執行秘書蔡明玲、雲嘉南濱海國家風景區管理處處長徐振能、參山國家風景區管理處代理處長曹忠猷。



▲在參山國家風景區管理處代理處長曹忠猷（右2）、中彰區域觀光聯盟總召集人柴俊林（左3）率領下，聯盟成員特別參加媒合會。

月潭、叁山、阿里山、西拉雅及茂林等國家風景區管理處成立之山線觀光圈共同合作，發揮互補及乘數效應交流擴大成為「山海戀」的多樣遊程、使旅遊時間的延長，營造遊客、業者與公部門三贏局面，也同時為疫情過後旅遊市場作準備，共創雲嘉南濱海地區觀光發展與共榮。

此外，2021年台灣經典小鎮雲嘉南濱海區就有2鄉鎮入選，包括有雲林縣口湖鄉、嘉義縣布袋鎮及台南市北門區，對於未來互相串連可提升旅遊深度。

台灣雲嘉南濱海產業文化產業觀光協會路線聯絡資訊

1.雲嘉南濱海穆斯林安心旅、幸福公路愛喫旅—雲林篇：
聯絡窗口：口湖遊客中心蔡經理／0920-084675

2.幸福公路愛喫旅—台南篇：
聯絡窗口：台南市北門產業文化觀光發展協會
洪素貞小姐／0987-989629

3.幸福公路愛喫旅—嘉義篇：
聯絡窗口：尚禾休閒漁場
蔡恭和先生／0929-899489

前來雲嘉南濱海旅遊體驗，藉由此媒合交流活動的舉行，可以增加及促進產業業者與旅行社交流及相互了解，最後引導客源進入產業業者場域消費，帶動周邊地區發展，將在地產業走出地方，邁向觀光國際市場。

值得一提的是，雲嘉南濱海產業觀光

業者已達成共識並成立「台灣雲嘉南濱海產業文化產業觀光協會」，並提出雲嘉南濱海穆斯林安心旅、幸福公路愛喫旅（台南、嘉義、雲林等3線）等包裝旅遊行程，供旅行社參考，並可依需求調整場域，增加遊程豐富性。

未來透過觀光圈周邊公、私部門與日



包括參山國家風景區管理處亦在現場擺設攤位。



屏東觀光圈 食、住、遊、購、行各式

「行銷先行」、「輔導升級」兩大策略目標 拔尖旅遊產品屏東級



大鵬灣國家風景區管理處處長

陳煜川

以觀光局大鵬灣國家風景區管理處為平台成立的「屏東觀光圈」2020/12/10成立，並從去年7月開始整合屏東縣政府扎實亮眼的觀光資源，至今推出超過200項特色旅遊亮點的「珍珠商品」，及43條已上架平台銷售的遊程「項鍊產品」，結合OTA、旅行社作為銷售平台，再運用網紅、KOL的影響力，歡迎旅客前來「開箱」，體驗您所不知道的艷色屏東。

有別於其他聯盟的做法，屏東觀光圈很少召開地方大型會議，而是運用每天的團隊的早晨會議來腦力激盪，報告的拜會商家的工作進度、行銷模式的推廣，規模雖然小，但是每天都有令人意想不到創意誕生。加上，去中心化的方式，沒有所謂的盟主或是召集人，甚至不限制團隊的行銷企劃手法，讓人不禁好奇，這樣與眾不同的觀光圈有著什麼樣的人物，在背後運籌帷幄。他就是大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川。

觀光圈去中心化 找尋尚未擦亮的珍珠

大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川表示，大鵬灣國家風景區包含大鵬灣及小琉球兩大風景特定區，以及東港、林邊等區域，只是大屏東觀光圈的一小部分，還有以茂林國家風景區管理處為主管單位的屏東縣三地門鄉、霧台鄉、瑪家鄉，以及鵬管處指導的屏東縣恆春半島觀光產業聯盟，幅員廣大、各具特色。因此接任以來，一直不覺得自己就是盟主或是召集人，反而讓自己退居幕後，用更宏觀的角度去看待每一個區塊的發展起源，進而全面盤點整合。

然而，屏東觀光圈不像其他觀光圈已經有成熟的旅遊路線、充沛的觀光資源，要如何盤點各地區的旅遊亮點，沒有過往的先例可以遵循，只能在茫茫大海之中，尋找尚未擦亮的珍珠，將起分成食、住、遊、購、行各種不同的珍珠，將它串起變成「艷」光四「色」的項鍊，抓住旅客的目光。

2020/12/10 MOU 簽訂儀式



▲（左起）交通部觀光局局長張錫聰、大鵬灣國家風景區管理處處長陳煜川、易遊網行銷長陳志豪、屏東縣政府交通旅遊處處長黃國維。



撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、大鵬灣國家風景區管理處、屏東觀光圈

珍珠 串起變成艷光四色的項鍊產品

變成台灣級 創造在地文化特色 吸引青年人才回流造就「地方創生」



▲成立大會現場邀集來自屏東各區食宿遊購行的特色業者，屏東的青年團體、返鄉年輕創業家一同與會。

觀光圈產品自行自銷 與OTA簽訂MOU

屏東觀光圈的策略目標與最大的特色就是「行銷先行」、「輔導升級」兩個項目。「行銷先行」將已經有名氣的珍珠尋找出來，把它拔尖提升到國際知名的地位，吸引外地或是外國旅客非來屏東不可的理由，並與國際級線上旅行社（OTA）簽訂MOU，包括全球民宿預訂平台Airbnb、亞太地區元搜索領導品牌Hotels Combined等，目前已確認簽訂MOU夥伴為國內知名線上旅行社（OTA）易遊網以及AsiaYo，上架銷售，保留優渥的利潤與銷售端共創雙贏。

較沒有名氣的珍珠則是運用行銷工作團隊來「輔導升級」，無論是從外觀的環境氛圍、內在的商品服務品質，或是虛擬的網路行銷，提供全面的輔導升級。陳煜川舉例，很多好吃的傳統小吃店，店內的廁所品質不佳，甚至穿越倉庫、廚房才能抵達，讓旅客觀感不佳，或是具有特色的市場，行經的道路總是濕濕滑滑，就無法吸引旅客造訪。正所謂「花若盛開，蝴蝶自來」，景點若精彩，旅客也自來。未來拔尖、輔導過的珍珠，屏東觀光圈除自行包裝，也會委由在地旅行社納入銷售，帶動整體輔導計畫案效益。

「大師講座」持續輔導 提升屏東品質及風格形塑

目前「輔導升級」的部份，委由高雄餐旅大學執行的屏東觀光圈輔導計畫案，評選委員近日依「食、宿、遊、購、行」遴選出5個場域、8個商家，將各別進行重點式輔導，協助從屏東級品牌躍升成台灣級。策略目標是藉由產業整合輔導等措施，提升屏東縣觀光服務軟硬體品質及風格形塑，建構產業互補優勢的觀光圈，達到品質提升、品牌定位及結合國際

OTA通路行銷並推出國際亮點旅遊產品，吸引青年人口回流，達到區域永續發展目標。

陳煜川強調，未獲選的業者也會藉由「大師講座」持續輔導，從2月底開始，輔導計畫案將邀請各產業構面大師到屏東辦講座，4月將會安排夥伴至北中南各地區進行標竿學習課程，只要業者有恆心求好求變，都竭力協助；去年因疫情國旅爆發，如何將國旅拉到屏東，就是屏東觀光圈的使命，也「超前部署」為將來的邊境解封做好準備。

打造「王船故鄉」文化之旅 將屏東再次推向國際

除了食、宿、遊、購、行外，屏東觀光圈也將觸角延伸到文化層面，陳煜川指出，一個地方如果有文化特色就不容易被同質性給取代。東港迎王平安祭典歷史悠久，為「王船故鄉」屏東東港地區的全民運動，迎王、送王程序與過程皆由民間自發參與。此外，王船建造及陣頭演練形成的悠久傳統，既富有宗教文化意涵，也具備高度的傳統藝術價值，彰顯東港特有的工藝及表演藝術之美。未來陳煜川也計畫與東隆宮合作，推出王船的藝術之旅，安排專業團協助輔導，包括文史解說人員、團體預訂接洽，不但創造了在地工作機會與商機，還能間接吸引都市人才回流，甚至吸引青年創業機會。



▲迎王平安祭典是東港、小琉球地區每三年一次的年度重要祭典。

近年來，由於青年移居深耕的「地方創生」風氣盛行，也使屏東的返鄉創業家在各地遍地開花，包含在屏南恆春地區的台灣潛水、里山生態，屏中地區的大小港邊熱帶漁林團隊，屏北地區的文化工藝團隊，以及大力在屏東市區推動的屏東青年學院等，創新創業能量積聚，橫跨不同年齡，為消費者帶來耳目一新的觀光新風貌，值得一探究竟。透過本次觀光區的輔導轉型，達到精準行銷將屏東再次推向國際旅遊市場。

▶花瓶岩其實是一塊珊瑚礁岩，因地殼隆起作用而抬升於海面上，外觀類似花瓶的特殊造型。



◀大鵬灣天然特殊的潟湖景觀和生態環境，沿著環灣道路騎乘單車感受漁村風光，或是乘坐灣域內的遊湖船，聽著船上導覽員的動人故事，盡覽潟湖風光。



◀屏東「勝利星村」網紅媒體踩線。



牛轉乾坤行大運

大韓航空



▲（左起）大韓航空台北分公司總經理金鐘敏、客運部經理江奇儒。

日本航空



▲日本航空台灣分公司總經理竹田亨（左5）、台灣營業處處長王富民（左4），與團隊齊拜年。

加拿大航空



▲加拿大航空台灣區總經理陳美至（左）。

中國東方航空



▲中國東方航空台灣分公司客運銷售部經理惠楊（前排中），客運銷售部經理江謝麗紅（前排左1）與團隊齊拜年。

中國南方航空



▲中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊（左5）、銷售經理蘭虹（左4），與團隊齊拜年。

海南航空



▲海南航空台灣分公司總經理邢舟。

釜山航空



▲釜山航空台北分公司總經理朴鐘勳。

中國國際航空



▲（右起）中國國際航空台灣分公司副總林泓、總經理胡建、銷售經理古崢。

廈門航空



▲廈門航空台灣分公司總經理鄭松漳（左4）、經理鄭漢（左3），與團隊齊拜年。



攝影／編輯部 圖片提供／本刊圖庫

ANA



▲ANA台灣分公司總經理滿田榮一郎。

四川航空



▲四川航空台灣分公司總經理蘇劍穎（中），與團隊齊拜年。

新瑞旅遊（易斯達航空）



▲易斯達航空台灣總代理—新瑞旅行社經理王捷弘。

吉祥航空



▲吉祥航空台灣分公司首席代表劉大為。

汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社董事長詹景清（中）、汶萊皇家航空台灣區域經理嚴冠玉（右4）。

星悅航空



▲星悅航空台灣總代理雅利企業董事長張家豪（右2）、總經理楊莉莉（左2）。

泰國航空



▲（左起）泰國航空行銷經理沈心善、業務推廣主任吳崇英。

濟州航空



▲（右起）濟州航空台灣分公司總經理李承昱、經理洪政熙。

韓亞航



▲韓亞航台北分公司總經理姜炳旭（左4）、經理陳玉玲（左3）。



牛轉乾坤行大運

菲律賓觀光部



▲菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士（左3）行政經理露易莎（左2），與團隊齊拜年。

泰國觀光局



▲泰國觀光局台北辦事處處長丁蓉采（左4），與團隊齊拜年。

奇寶遊輪



▲（左起）奇寶遊輪業務副總陳鈺麟、總監陳潮濱、董事長徐景奇，與團隊齊拜年。

荷美遊輪



▲荷美遊輪台灣區總代理副總經理王雅惠（左）、業務副理曾秀婷。

公主遊輪



▲公主遊輪台灣行銷總監陳欣德（前排中），與團隊齊拜年。

歌詩達郵輪



▲歌詩達郵輪台灣&香港資深銷售經理林耿宇。

中僑旅行社



▲中僑旅行社總經理林雲鶴。

僑興旅行社



▲僑興旅行社總經理何顯騏。



攝影／編輯部 圖片提供／本刊圖庫

帛琉觀光局



▲帛琉觀光局台灣辦事處代表雷均。

香港旅遊



▲香港旅遊發展局台灣辦事處處長徐維妮。

韓國觀光公社



▲（左起）濟州駐台觀光推廣辦事處處長朴美吟、京畿道觀光公社駐台辦事處處長董曉青、韓國觀光公社台北支社社長姜性在、釜山觀光公社駐台辦事處處長鍾彙琳、大邱廣域市駐台觀光推廣辦事處處長黃鈺倫。

馬來西亞觀光局



▲馬來西亞觀光局駐台辦事處處長艾姿瑪（左3），與團隊齊拜年。

馬里亞納觀光局



▲馬里亞納觀光局台灣代表蔡壁如。

Amadeus



▲Amadeus台灣暨香港分公司總經理李隆賜。

澳門旅遊局



▲澳門旅遊局公關顧問首席顧問梁吳蓓琳（左3）、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥顧問（左2）與團隊齊拜年。

誠亞國際有限公司



▲誠亞國際有限公司代表矢崎誠（左3）率領團隊一起向同業恭賀新喜。



牛轉乾坤行大運

福容大飯店 連鎖事業



▲福容大飯店連鎖事業執行副總楊正弘率連鎖經營團隊賀新年。

花蓮理想大地渡假飯店



▲花蓮理想大地渡假飯店副董事長梁愛迪率營運團隊恭賀新年。

台北凱撒大飯店



▲台北凱撒大飯店總經理楊慧娟與團隊齊賀年。

將捷金鬱金香酒店



▲將捷金鬱金香酒店總經理陳淑慧與經營團隊齊賀年。

長榮桂冠酒店(基隆)



▲長榮桂冠酒店（基隆）總經理吳建明與團隊齊賀年。

福泰飯店集團



▲福泰飯店集團總裁廖東漢先生及董事長廖炳耀先生和同仁們一起向大家拜年，祝賀大家新年快樂，萬事如意，牛年行大運！

和逸飯店



▲和逸飯店團隊齊賀年。

君品飯店



▲君品飯店陳冠雅副總、餐飲部鄧惠文副總、客房業務部副總李佩蓉向大家恭賀新年。

牛年鴻運財源廣進



台南大員皇冠假日酒店



▲台南大員皇冠假日酒店副總經理趙博恩與管理團隊齊賀年。

台南晶英酒店



▲台南晶英酒店總經理李靖文與團隊齊賀年。

嘉義耐斯王子大飯店



▲嘉義耐斯王子大飯店總經理林保羅（中）率全體同仁祝福大家牛年行大運、牛來運轉、財源廣進。

馥麗溫泉大飯店



▲日月潭馥麗溫泉大飯店總經理陳麗玉，率行銷業務部副總經理楊碧霞、營運協理黃志煒暨全體同仁恭賀新年，祝大家牛年行大運、幸福犇來、財源廣進。

圓山大飯店



▲圓山大飯店董事長林育生率經營團隊齊賀新年。

凱達大飯店



▲凱達大飯店總經理皮金營率領飯店同仁齊賀新年。

台北六福萬怡酒店



▲台北六福萬怡酒店總經理張秋莉恭賀新年，祝福賓客及同仁們牛年吉祥如意、財源廣進、心想事成。

義大皇家酒店



▲義大皇家酒店董事長沈德村與團隊齊賀年。



山富旅遊



▲山富旅遊董事長陳國森（中）與團隊齊賀年。

世邦旅遊



▲世邦旅遊（後排左3起）世邦旅遊行銷部總經理呂汶中、董事長陳屬庄與團隊齊賀年。

天海旅行社



▲天海旅行社團體部總經理林淑君（左3）與團隊齊賀年。

旅天下



▲旅天下總經理李嘉賓（前排中）與團隊齊賀年。

尊榮假期（享趣旅行社）



▲（右起）尊榮假期（享趣旅行社）董事長劉正輝、總經理劉奕樑齊賀年。

長汎假期



▲長汎假期產銷副總經理蔡錦惠（前排中）與（後排右起）銷售副總陳崇銘、產品副總王寶明、副總楊許虎（前排右）、財務副總曾麗鵠（前排左）齊賀開春大喜。

友泰旅遊



▲（後排左起）友泰旅遊副總紀振川、專案部范綱智、副總顏睿靖、副總廖肇陽、副總黃和良、副總施婉婷，與團隊齊拜年。

百威旅遊



▲（右起）百威旅遊董事長蘇志斌、總經理吳再裕齊賀年。

巨大旅遊



▲（左起）凱旋旅遊集團董事長項國棟、巨大旅遊總經理黃士元



攝影／編輯部 圖片提供／本刊圖庫

金龍永盛旅行社



▲（前排左2起）金龍永盛旅行社總經理楊琮霖、執行董事長朱光志、董事長沈鵬溶，與團隊齊拜年。

鳳凰旅遊



▲鳳凰旅由總經理卞傑明（左4）與團隊齊拜年。

行家旅遊



▲（左起）行家旅遊執行長白中仁、董事長海英倫、總經理吳敏昌齊拜年。

靜岡縣駐台辦事處



▲靜岡縣駐台辦事處處長宮崎悌三（中）與團隊齊拜年。

JR東日本創造旅遊



▲JR東日本創造旅遊董事長兼總經理大友信介（後排左1）、副董事長兼副總經理大川戶修二（後排右1），與部門團隊齊拜年。

天擎旅行社



▲天擎旅行社總經理陳玉鳳（左4）與團隊齊拜年。

翔順旅行社



▲（左起）翔順旅行社董事長王魁元、總經理羅麗瑩。

大榮旅遊



▲（左2起）大榮旅遊總經理邱瓊儀、董事長郭文瑞與團隊齊拜年。

萬鈞旅行社



▲萬鈞旅行社董事長詹壽全（左3）與團隊齊拜年。



牛轉乾坤行大運

喜鴻假期



▲（左3起）喜鴻假期董事長葉友芳、總經理鄭穆誠，與團隊齊拜年。

巨匠旅遊



▲（左起）凱旋旅遊集團董事長項國棟、巨匠旅遊總經理陳榮裕。

中國運通



▲台灣中國運通公司總經理王乃功（左4）與團隊齊拜年。

逸歡旅遊



▲逸歡旅遊董事長駱炫宏。

富立旅遊



▲富立旅遊總經理黃文卿。

金環球集團



▲金環球集團董事長翁炳贊。

理想旅運



▲理想旅運董事長蔡榮一。

鼎運集團



▲鼎運集團董事長陳怡璇。

太平洋島國際旅行社



▲太平洋島國際旅行社總經理雷均。

台東春節連假交通順暢 返工專車發車 台東慢經濟逐漸成形

文字整理／謝筱華 圖片提供／臺東縣府交通及觀光發展處



▲春節期間台東車流動線順暢，景點人潮不擁擠。

春節連續假期台東縣政府包租辦理返鄉及返工專車，2／15首班返工專車6177車次於12:33準時發車，搭乘率高達九成五以上。台東縣府交通及觀光發展處表示，2／10到2／14累積5天總車流量為338,189輛，春節期間台東縣境內，除部分景點路段稍有壅塞現象之外，交通主要動線均順暢，景點人潮不致擁擠，為形塑台東的慢經濟做了最佳的鋪陳。台東縣長饒慶鈴表示，台東幅員廣闊，大山大海及新鮮的空氣仍是疫情期間觀光客的首選，期望打造台東慢經濟，透過團隊及產業界的持續努力，真正落實「一萬人來100次而非一百萬人來一次」的慢生活、慢經濟的目標。雖然許多著名的景點湧進大量的人潮，但大家都會自行戴口罩及噴酒精，店家及旅宿的防疫措施也都很落實，加上台東天氣晴朗，整體來說今年來台東是過了一個舒適的好年。

連假遊基隆快樂吹海風 大啖漁夫鍋 走春賞景又暖胃

文字整理／謝筱華 圖片提供／基隆市政府產業發展處



▲到基隆散心旅遊，別忘了享用鮮美漁夫鍋。

連假何處去？基隆市產業發展處建議可以來基隆和平島，潮境公園欣賞無敵海景，也可到正濱漁港懷舊碼頭彩色屋，或到阿根納造船廠感受異國風情，找尋巷弄美食外，不能錯過品嚐基隆漁夫鍋，享受融入多樣漁船直送的基隆本港漁產，兼具創意鮮美的好味道，感受海港的人情味。其中位於海科館五樓的「藻樂趣海藻」餐廳，食材有螃蟹、明蝦，搭配多款基隆特色海藻，如鳳尾藻、海木耳、水晶藻、海洋竹筴及海帶芽等，湯頭兼具美味與健康，榮獲2020基隆漁夫鍋冠軍殊榮；基隆港西岸碼頭對面「遇見你」餐廳，以「基隆的討海人」燉煮海鮮鍋，以明蝦、馬頭魚、黃金蟹、九孔鮑、剝皮魚和蛤蠣等，搭配法國麵包，融入法式廚藝，贏得2020基隆漁夫鍋亞軍；正濱漁港彩色屋對面「下麵Let's Have Noodles」，則以一碗飛魚卵乾麵跟一杯精釀啤酒開啟味蕾。查詢更多基隆漁夫鍋，請上「基隆好食」官網。

牛年新春臺南走春好熱鬧 480萬人次湧入 郊外景點最熱門

文字整理／謝筱華 圖片提供／臺南市政府觀光旅遊局觀光技術科

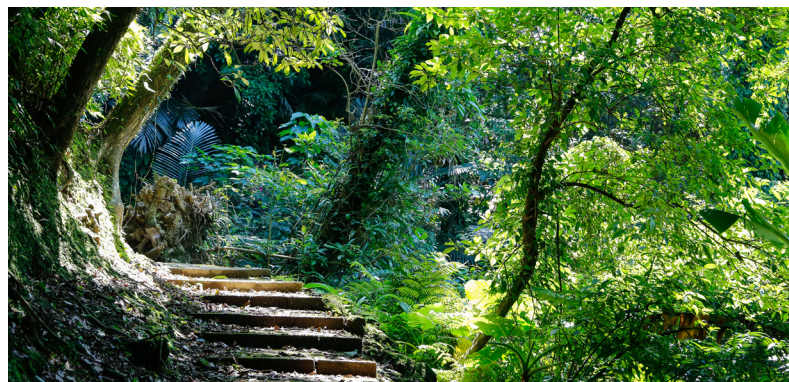
農曆春節連假臺南晴朗好天氣，根據臺南市政府觀光旅遊局統計，7天連假讓臺南觀光遊客人次達到新高峰，總計有超過480萬人次遊客到臺南旅遊，廟宇過年期間每天有超過50萬人以上參拜，顯見眾神之都臺南仍是國人心目中觀光城市首選。其中人氣景點有七股鹽山、奇美博物館、蕭壩文化園區及臺南山上水道博物館、臺南美術館等；走馬瀨農場、十鼓文化村、頑皮世界等遊樂區也有約4萬人次入場；深獲好評的龍崎光節一空山祭每天都有4—5千人至今已超過2萬人參加，在將軍的綠汕帆影馬沙溝新春燈會也吸引近5萬人參加。臺南市長黃偉哲在連假期間，走遍臺南並推銷臺南觀光不遺餘力，更於連假最後兩天到臺南高鐵站發送平安符，更感謝春節期間堅守崗位的警消、行控中心人員及相關同仁，成功分流各景點人潮使景點不擁擠，讓前來遊玩的民眾能擁有美好的旅遊回憶。



▲台南市長黃偉哲於新春期間帶領大家一同參拜。

淡蘭古道 獲2020台灣百大品牌 創新品牌經營精神 百年古道變身新風尚

文字整理／謝筱華 圖片提供／新北市政府觀光旅遊局



▲淡蘭古道跨越新北、宜蘭、臺北、桃園4個縣市。

一條歷經百年歲月，穿梭深山峻嶺間的古步道，從長達200公里的步道復舊如舊工程開始、經由文字、影片的介紹，開設網站、社群媒體的連結，結合在地居民的自發思維。新北市政府已軟體硬體整合，結合品牌設計，並嘗試透過企業經營的思考模式，翻轉了公部門過去「發包委外」監督思維，以「創造利潤，講究績效」的積極參與經營，不僅創造了公私協力極大化的價值，也讓具有百年傳統歷史文化的淡蘭古道，用鮮明設計、現代科技和流行語言，與旅人溝通，重新創造出新的旅遊模式與在地的體驗經濟。淡蘭古道跨越新北、宜蘭、臺北、桃園4個縣市，在新北境內即佔有80%的幅員面積，團隊用心經營下，榮獲2020年臺灣百大設計(TAIWAN DESIGN BEST 100)年度品牌獎，是包含六都在內全臺唯一獲得年度品牌獎的縣市政府。

桃園觀光工廠領航 串連全國觀光

捐贈5,000件防護衣做為防疫使用 愛心防疫食品總數超過1萬



▲來自宜蘭、新北、台中、彰化以及高雄的觀光工廠業者，在第一時間紛紛表示願加入「挺桃園、做觀光工廠後盾行列」。

部桃院內群聚感染事件由桃園市長鄭文燦帶領市府團隊防疫，第一線人員承受病毒威脅壓力仍堅守崗位，各界充滿濃濃「撐醫護」氛圍，桃園觀光工廠促進發展協會發起關懷第一線工作人員捐贈活動，並串連全國觀光工廠協會共襄盛舉。桃園市長鄭文燦於2／1上午假消防局頒發感謝狀給所有捐贈單位，並感謝全台各地觀光工廠加入防疫行列，是所有工作人員的最好後盾與支援。

◀（左起）觀光工廠促進發展協會理事長許立昇、桃園市長鄭文燦。

滿載點心、麵包、飲料等物資的車輛於1／29送交桃園市政府，希望能表達對桃園市政府、國軍以及醫護團隊的感謝心意。其中位於桃園市觀音工業區的「防疫國家隊」成員GFun機能紡織生活館更是捐贈5,000件防護衣做為防疫使用，愛心防疫食品總數超過1萬份，此次捐贈活動展現該全國觀光工廠的團結力量，投入共度疫情難關的行動。

呼籲大家一起「挺桃園」 提高自身廠區防疫標準

新冠肺炎疫情來臨，已經是全球議題，此次桃園疫情變化，桃園地區觀光工廠更是大受影響，外縣市團體旅客平均取消近8成，重創觀光工廠產業。桃園觀光工廠促進發展協會理事長溫錦儀表示，桃園是全台最大觀光工廠產業聚落，身為桃園在地企業，這次疫情來勢

洶湧，除了提高自身廠區防疫標準外，更呼籲大家一起「挺桃園」，以表達桃園市市長鄭文燦長期關注觀光工廠的心意！桃園地區21家觀光工廠，目前已有5家觀光工廠、10家產業文化館暫時休館，其餘觀光工廠一切提高防疫標準，所有工作人員及入館人員，均規定戴口罩、量體溫、手部消毒、實名制、人流控管等，並加強廠區內外消毒頻率，以高規格防疫標準，打造安全、乾淨、舒

工廠響應 愛心物資接連湧入桃園

份 展現該全國觀光工廠的團結力量 投入共度疫情難關的行動

撰文／張偉浩 圖片提供／桃園觀光工廠促進發展協會



◀桃園市長鄭文燦（左4）與觀光工廠業者合影表示感謝。

適的場域，讓參觀民眾能安心享用觀光工廠樂趣。

全國觀光工廠促進會挺身而出 做桃園觀光工廠的後盾

桃園觀光工廠促進發展協會發起會員捐贈，關懷桃園第一線防疫工作人員，無論是醫護人員、衛生局、環保局、警消人員、民政社會工作人員等，他們雖倍受疫情壓力仍堅守崗位，精神令人敬佩。特別感謝觀光工廠促進協會、台中產業故事館協會、高雄市觀光工廠發展協會，以及來自宜蘭、新北、台中、彰化以及高雄的觀光工廠業者，在第一時間紛紛表示願加入「挺桃園、做觀光工廠後盾行列」。

觀光工廠促進協會許立昇強調，全台通過經濟部評鑑觀光工廠超過150家，各地區紛紛籌組地區聯盟，此次桃園疫情變化，全國觀光工廠促進會挺身而出，做桃園觀光工廠的後盾，相信全民一心，定能度過此次難關，也希望政府能在疫情獲得控制後，加強觀光工廠振興活動，讓國民旅遊相關產業能加速復甦。

捐 贈 名 單 如 下

	捐贈單位	捐贈項目	捐贈數量	備註
1	全國觀光工廠促進協會	台酒 75%防疫清潔用酒精 0.3L	720 瓶	
2	桃園觀光工廠促進發展協會（手信坊霧影城）	水滴蛋捲(阿薩姆紅茶)	1000 包	
		茶茶雪花餅(抹茶)	1000 包	
3	台中市產業故事館發展協會	台酒 75%防疫清潔用酒精 0.3L	600 瓶 (25 箱)	台中
4	高雄市觀光工廠發展協會 得意中華食品有限公司 台灣滷味博物館（罐頭國家隊）	黑金蒜頭雞腿湯包	600 包	高雄
5	郭元益糕餅博物館	郭元益經典糕點一式	711 份	
6	祥儀企業股份有限公司	醫療口罩	1 萬個	
7	金格食品股份有限公司	微笑年輪脆餅(原味)	300 包	
		微笑年輪脆餅(巧克力)	300 包	
8	蛋寶生技不老村	肉鬆蛋捲	600 份	
9	台灣雅聞生技股份有限公司	茶樹噴霧乾洗手 120ml	600 瓶	
10	葡萄玉生技股份有限公司	康貝特	2520 瓶	
		爆能飲料	2520 瓶	
11	宏亞食品股份有限公司 巧克力共和國	97g 大格酥	600 條	
12	太平洋自行車博物館	寶礦力飲料 330ml	600 瓶	
13	源友企業股份有限公司	藝妓濾掛式咖啡包	2000 包	
14	新蓬萊食品股份有限公司	柳橙豆腐乳	600 罐	
15	老 K 舒眠文化館	醫療口罩	1 萬個	
16	聚紡股份有限公司	神采防護衣	5000 件	
17	菌寶貝博物館	葡萄柚籽乾洗手抗菌噴霧	500 瓶	宜蘭
18	宏洲磁磚觀光工廠	醫療口罩	3000 個	新北
19	台灣優格餅乾學院	胡椒餅乾 300 包 蔬菜餅乾 300 包	600 包	彰化
20	益欣食品股份有限公司	團圓年輪蛋糕	600 條	宜蘭
21	台灣味噌釀造文化館（味榮食品）	天然九穀餅乾	300 包	台中
		大地雜糧餅乾	300 包	

總裁假期
花東之旅

總裁假期花蓮山海情 2021

獨家取得秧悅、太魯閣晶英、山月村 3間飯店系列團位 帶領旅客

總裁假期是產官合作品牌卓著，食、住、遊、購、行，全面高規格接待，挖掘台灣各地獨特景點，品味精彩旅程。2020到了彰化、南投，打造第一趟的總裁假期，2021牛年，牛轉新機，來到了後山「花蓮」。

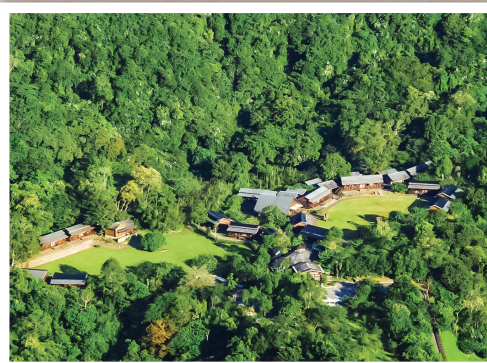
總裁假期聯盟委請操作花東旅遊市場經驗豐富的資深業者—永嘉旅行社（大嘴鳥假期）負責操作，**永嘉旅行社（大嘴鳥假期）總經理任培義**表示，東部一直都是都會區旅客旅遊的首選，好山好水，幅員廣闊，就像《舊約聖經》「出埃及記」提到「流奶與蜜之地」的迦南美地，物產豐饒讓人神往，也因為地大物博，對於外地旅客前往來說，旅遊門檻相對較高，適合中小型的團體旅遊。

為此，隆重推出「花蓮山海情·雙谷奇緣3日遊」產品，獨家取得「秧悅美地度假酒店」、「太魯閣山月村」、「太魯閣晶英酒店」3間飯店的系列搭配，讓旅客每晚都有不同的住宿情調，感受花蓮的靜謐之美。目前產品每週三出發，4人就可以出發（花蓮為車導），12人以上派遣領隊，旅客可以從台北或是高雄搭乘火車前往花蓮，展開一段花蓮山海情。



吉安 | 秧悅美地度假酒店

全台首創以香草為主題的度假酒店 Gaea Ville。以希臘神話「大地之母」Gaea為名，孕育出數10種的草本香草植物圍繞整個酒店，加上酒店內部都瀰漫著香草精油香氣，創造出獨一無二的七感療癒特色酒店，也被譽為是此生必住酒店之一。



布洛灣 | 太魯閣山月村

這裡是個遺世獨立的台地，台地四周完全被青翠的山嶺包圍，時間在這裡緩了下來，天空燕群啾聲與蟬鳴是悅耳的背景音樂，天氣乍晴，飄著幾朵白雲，世居此處的原住民似乎像是生活在桃花源裡。



天祥 | 太魯閣晶英

座落於花蓮太魯閣國家公園境內的國際5星級度假酒店，伴立霧溪貫穿其間，秀麗山色即是天然藝術品；全館擁有160間客房，規劃行館樓層與休閒樓層，提供多樣化料理服務，滿足您崇尚在地、美味與視覺等多重饗宴。



品嚐原民馬告烤肉、石頭火鍋 大啖帝王蟹、大干貝

產品除了飯店頂級之外，在餐食上也下足功夫，除了在飯店內享用晚餐或午餐，也特別網羅許多特色美食。像是光復欣綠農園享用在地新鮮的野菜料理、放山土雞、馬告烤肉及招牌石頭火鍋等10道山野大菜，再特別安排阿美族傳統舞蹈及頭飾編織。太魯閣山月村則融合了原住民及花蓮特色之食材，加上大廚巧妙地融合中西式的料理廚藝，如同藝術品一樣的「當山豬遇上巴黎鐵塔」原住民風味套餐就此誕生。洄瀾灣景觀餐廳是花蓮頂級手作料理美食，精緻海鮮無菜單料理，招牌無敵霸氣的帝王蟹日式牛奶鍋，大干貝大脆蝦脆口沙拉，讓人不只大飽口福，也大飽眼福。



牛轉新機 來到後山「花蓮」！

體驗花東縱谷鬼斧神工 感受原住民熱情活動 品嚐高檔海鮮料理

主廚親烹無菜單料理晚宴 欣賞太魯閣族豐年祭

「秧悅美度假酒店」是以香草為主題及享有獨立蒸氣浴的飯店，旅客可以在此享受主廚親烹無菜單料理晚宴。最特別的是，可以與主廚一起體驗前菜或是甜點的學習製作，作為晚餐前的生活樂趣（10人以上團體才能安排），並能與主廚合影，達到美食＋美景＋美拍的全新玩法。

「太魯閣晶英酒店」擁有世界唯一峽谷無邊際游泳池，產品也將安排旅客在此享用午餐或晚餐，享受愜意的度假氛圍。「太魯閣山月村」則是重現了太魯閣族的部落生活原貌，旅客住宿於此能體驗迎賓歌舞會，感受歡騰的氣氛。任培義指出，表演人員都是部落員工及子女、孩子組成，飯店的盈餘也將全部捐贈至基金會，作為聚落共好的發展用途，讓飯店帶動族人的生機與永續。



花東縱谷篇 豐富的人文與自然資源

花東縱谷孕育了豐富的人文與自然資源，有著變化萬千的田園風景，時而有雲海從山脈俯衝下來。

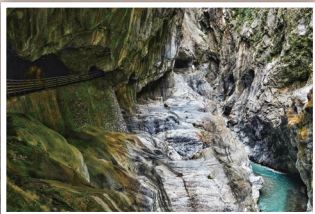
- ★ 雲山水植物農場—宛如歐洲明信片上的風景
- ★ 鯉魚潭—漫步湖光山色的水岸
- ★ Mr. Sam山姆先生咖啡館—台灣版魔戒哈比村
- ★ 富里稻草藝術節—動物迷蹤沃野派對・傳達友善土地精神



太魯閣峽谷篇 | 鬼斧神工陡峭岩壁與湍流

4百萬年前，板塊間碰撞而成台灣，隆起的中央山脈表層受到風化侵蝕作用而剝離。這些大理岩受到立霧溪長期侵蝕下切作用與地殼不斷隆起上升，形成幾乎垂直的峽谷。

- ★ 燕子口—山崖峭壁的散步公路
- ★ 白楊步道—走訪水濂洞秘境
- ★ 九曲洞—峽谷最精華路段
- ★ 長春祠—長春飛瀑



小城故事篇 | 走入私房景點譜出新城狂想曲

由我們的在地達人帶領展開新城老街狂想曲步行之旅。探索「練習曲書店」、「好好吃食堂」、「新城天主堂」、「斯土有情柴燒陶坊」，然後至懷舊曲黑膠唱片館包館聽老唱片品手沖咖啡中回味一篇篇小城市中的小故事。

- ★ 佳興冰菓室—全台最好喝的檸檬汁
- ★ 練習曲書店—旅途中的一杯咖啡與書香
- ★ 新城天主堂—綠海中的方舟
- ★ 黑膠唱片館懷舊曲—對於父親思念的手沖咖啡

莓好時光下午茶 享粉紅魔力

慕軒飯店URBAN331酒吧 初春美食新亮點

文字整理／謝筱華 圖片提供／慕軒飯店



▲慕軒飯店URBAN331限時供應「春响花果特調套組」450元起。

初春就以莓果酸甜好滋味，用心款待每個懂吃饕客！慕軒飯店1樓URBAN331威士忌酒吧，選用當季盛產的苗栗大湖香水草莓，即日起至3／31推出「莓好時光雙人午茶980元+10%」，幻化成粉色花園引領嬌客入園探索；以莓果為主角做成「優格莓果慕斯」，運用時下流行的希臘優格結合新鮮草莓，創造酸甜好滋味開啟味蕾；主廚推薦「紅梅荔枝烏龍茶泡芙」，以花蓮紅水烏龍茶製成帶有炭培氣息的泡芙，包裹草莓凝凍，吃起來清爽不膩口，巧搭荔枝酒打發的香緹奶油，賦予更豐富層次口感。

莓好時光 盡在台北福華

草莓塔、蛋糕、卡士達捲 繽紛之選 美食之最

文字整理／謝筱華 圖片提供／台北福華大飯店



▲台北福華大飯店草莓季推出草莓香堤香草蛋糕。

甜點控們冬季最期待的草莓系列，台北福華絕不讓您失望！點心坊「甜蜜愛戀·莓好時光」包含七項草莓甜品，其中草莓塔及草莓蜂蜜卡士達捲最受年輕人喜愛；蛋糕類推出草莓磅蛋糕、草莓香堤香草蛋糕、草莓香堤蛋糕及草莓起司蛋糕共四款，最受歡迎的就是草莓起司蛋糕，香濃的起司搭配上草莓的酸甜，是男女老少都無法抗拒的美味，若今年冬天想來點不一樣的，也歡迎選擇草莓扭結麵包，就算出不了國也能好好品嚐一番歐式美味，單款售價為90元，即日起至2／28販售中。

台北凱撒「不能莓有你」

夢幻甜點吃到飽 69折起

文字整理／謝筱華 圖片提供／台北凱撒大飯店



▲台北凱撒Checkers草莓季限定甜點浪漫登場。

正值草莓盛產的時節，台北凱撒Checkers草莓季限定甜點浪漫登場，今年點心坊主廚推出8款超夢幻繽紛「不能莓有你」草莓系列甜點，選用苗栗每日新鮮直送的新鮮草莓，製作過程以少油、低糖製作，帶給大家最健康的幸福滋味；八款限定甜點於各餐期輪番上陣，玻璃櫃中宛如珠寶般閃耀的繽紛甜點通通都吃得到，現場更貼心安排專業咖啡師在現場為大家手沖精品咖啡，一起感受微酸風味輕烘焙咖啡與酸甜草莓甜點共譜出的相乘美味！活動期間至3／31，選購自助餐券套票優惠享69折優惠。

新竹豐邑喜來登「星座草莓派對」

草莓午茶吃到飽 湊滿十二星座5折

文字整理／謝筱華 圖片提供／新竹豐邑喜來登大飯店



▲新竹喜來登推「十二星座 草莓派對」，草莓下午茶吃到飽。

草莓季來臨，即將襲捲一波粉紅甜蜜旋風，新竹豐邑喜來登大飯店今年首度與女神級星座專家—「白瑜」攜手合作，結合2021年十二星座運勢解析，規劃十二星座專屬幸運色的草莓甜點，即日起至3／14止每週五、六、日推出「十二星座草莓派對」，供應草莓下午茶吃到飽，包含熱門的草莓派、草莓黑醋栗布丁、草莓抹茶生乳捲、草莓奶油蛋糕等多達20款繽紛甜點，享受星座專屬幸運色甜點，揪團湊滿十二星座好友同桌，更享5折優惠，陪伴民眾由舌尖到心靈一起力抗水逆。

礁溪寒沐酒店「美莓假期」

「莓果馬卡龍禮盒」 情人首選

文字整理／謝筱華 圖片提供／礁溪寒沐酒店



▲礁溪寒沐酒店「美莓假期」粉紅佳人杯子磅蛋糕。

品味草莓迷人風情的最佳時節來臨！礁溪寒沐酒店即日起至3／10甜蜜呈獻「美莓假期」草莓糕點季，特別選用來自苗栗大湖鄉的小農果園、顆顆飽滿閃耀著紅寶石般光芒的草莓，精心設計一系列夢幻草莓甜點與麵包，盡展紅莓獨特魅力！蛋糕類浪漫推薦質地綿密的「莓麗佳人」六吋戚風蛋糕、濕潤紮實「莓麗花園」磅蛋糕以及洋溢著粉嫩色彩的「粉紅佳人」杯子磅蛋糕；禮盒類包含少女酥胸般細緻的法式「莓果馬卡龍禮盒」、外型繽紛精巧的「草莓巧克力迷你甜甜圈禮盒」，為情人送禮的最佳首選。

元素自助餐「臺灣好豬宴」登場

台南大員皇冠假日酒店 六主廚獻藝

文字整理／謝筱華 圖片提供／台南大員皇冠假日酒店



▲臺灣好豬宴全新菜色，選用臺灣國產豬肉上菜。

為了提供安全、健康、美味、創意的菜餚，台南大員皇冠假日酒店力挺臺灣國產豬，特別在元素自助餐舉辦「六手聯彈X臺灣好豬宴」全新菜色，以臺灣豬肉為主要食材，匯集酒店內六大主廚的精湛廚藝，囊括粵菜、日料、中西式、韓式、甜品等，將道地臺灣好豬發揮得淋漓盡致，從脆彈的松阪肉、軟嫩的豬菲力，還有膾炙人口的梅花肉、五花肉，訴求健康臺灣豬上桌、美味新鮮沒話說，並嚴格執行「肉品檢驗」機制，進行肉品抽驗快篩（萊克多巴胺快篩片），雙重把關善盡食品安全之責，來元素餐廳可以安心大口吃豬肉，享受豐富美饌。

228遊高雄 每人1,644元起

入住麗寶福容店 再送樂園雙日門票

文字整理／謝筱華 圖片提供／福容大飯店



▲麗寶福容店連假住宿再送樂園雙日門票及享受超豐富設施。

連假即將來臨，為自己安排一場小旅行吧！福容大飯店高雄店主打一泊二食專案，連假雙人入住3,288元起；麗寶賽車主題旅店雙人一泊一食4,999元起，在房間內還能觀賞G2賽道上賽車奔馳的熱血快感；麗寶福容店推出麗寶假期-228好好玩專案8,999元起，包含田園咖啡廳早晚餐、同樂券、樂園雙日門票，憑同樂券再兌換魔法精靈飲品和體驗親子休閒活動；福容花蓮店推出兩人成行一泊一食專案4,719元起，以及一泊二食方案5,829元起；東北角的福容福隆店，也推出了溫泉假期住房專案，一泊二食只要6,999元起，讓民眾休假出遊輕鬆住宿，享吃享玩好放鬆！

理想大地帶路 尋找火金姑

大農大富賞螢趣 秘境3／13開放

文字整理／謝筱華 圖片提供／花蓮理想大地



▲理想大地帶路尋找火金姑，夜遊螢光閃閃的最美秘境。

年度最夢幻賞螢秘境即將浪漫登場！「大農大富賞螢趣」是全台最早、面積最大的賞螢之地，今春氣候暖和，螢火蟲季提前於3／13開放，理想大地渡假飯店專程為旅客打造春季賞螢專案活動，由飯店專車接送，雙人一泊二食住宿早鳥優惠（3／13～4／11），出席最浪漫的螢光盛會，零距離聆聽螢火蟲成長故事，深切體驗花東縱谷與在地之旅；花蓮理想大地連續三年蟬聯台灣最美飯店，有豐富生態資源與園區萬株植栽，是您春遊花蓮的絕佳之選！

礁溪晶泉丰旅 臺灣藝術平臺

藝術家駐村「共感。停駐Empathy」徵件

文字整理／謝筱華 圖片提供／礁溪晶泉丰旅



▲礁溪晶泉丰旅為藝術家規畫藝術創作空間「泉咏Gallery」。

礁溪晶泉丰旅Wellspring by Silks Jiaoxi長期深耕藝術，致力將藝術化為真實而輕鬆的分享，自2017年導入藝術家駐村以來，許多新銳藝術家在飯店這個場域激盪出更多的藝術靈感。2021年主題定為「共感。停駐Empathy」，邀請各界藝術家將眼睛所見、鼻息所聞、嘴巴所嘗、身體所觸、耳朵所聽的五感，融合內心所感受的蘭陽風情，砌築一步一景「至美六感」的生活體驗，於旅人心中駐足出不同的回「藝」，即日起至2021年4月15日徵件開跑。

春暖花開 遊台北凱撒

228連假追櫻花 客房每晚1,999元

文字整理／謝筱華 圖片提供／台北凱撒大飯店



▲台北凱撒官網訂房獨享雙重住房好禮。

天氣逐漸回暖，又是春暖花開的季節，台北擁有許多浪漫賞櫻打卡景點，不論是陽明山平菁街42巷、淡水的天元宮或是東湖的樂活公園，花期預測都是在3月中前，台北凱撒大飯店邀您享受風和日麗踏青趣，推出「春暖花開」住房專案，裝備升級的精緻客房每晚只要1,999元起，贈兩張營養滿點的花月嵐「大蒜拳骨拉麵」券，讓大家睡飽後補充滿滿元氣後一起追櫻去！週一至週四入住再享房型升等優惠，讓大家直呼在台北賞櫻很可以！

向日遊豆知識 朝聖岩手花卷溫泉薔薇園

彷彿進入宮澤賢治筆下世界 6千株薔薇爭艷

撰文／張語柔・圖片提供／向日遊



▲花卷溫泉「薔薇園」景緻夢幻，歡迎下次到訪遊玩！（圖片提供：花卷溫泉）

花卷溫泉坐落於岩手縣花卷市，一切平安後，能夠安排搭乘直達班機或轉乘新幹線到訪遊玩，交通手段多元又便利，距離岩手花卷機場、東北新幹線新花卷站車程皆20分鐘以內就能抵達。花卷溫泉境內擁有4間不同特色的飯店，盡情享受溫泉陶冶、在地美食及娛樂活動，也能感受豐饒的自然環境，擁有壯闊瀑布絕景，與色彩繽紛、以岩手知名偉人宮澤賢治為主題所設計的「薔薇園」能夠漫步參訪，更有機會享受灑滿花朵的薔薇浴池等，為安排賞花兼享溫泉旅行的最佳旅遊景點之一，旅行同業日後若有花卷溫泉相關觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

必訪！花卷溫泉「薔薇園」

花卷溫泉境內的「薔薇園」在1960年開幕，去年正逢開園60周年紀念，每年5月下旬～10月下旬期間為薔薇園的最佳賞花期，由於栽植的薔薇品種眾多，接力綻放使得花季長達5個月之久！其中又能再細分為3段最為推薦的賞花期間，分別落在5月下旬至7月上旬、7月下旬至8月中旬、以及9月中旬至10月中下旬。



▲無論入住花卷溫泉與否，遊客都能前往薔薇園觀光，收費標準請見當年官網公告。

隨著時節推進，寬達5,000坪的園內約有450個品種、6,000株薔薇在此相互爭艷，無論安排何時到訪都能共享令人驚嘆的花之絕景，薔薇園以宮澤賢治為主題設計而成，園內花朵遍佈之外，也能看到多個詩歌碑文、或欣賞由紅葉館飯店的中庭移植而來，宮澤賢治親自設計的花壇時鐘等。花卷溫泉薔薇園除了栽植薔薇，至今也培育出10種原創品種，只要來到園內就能飽覽它們獨特稀有的色澤與樣貌，由於此處設有溫室區域，就算錯過花季期間來訪，同樣有機會欣賞薔薇之美喔！



▲花卷溫泉同時也是被認為「戀人聖地」的景點之一，歡迎到噴水池前拍下紀念美照。



▲一切平安後，就來花卷溫泉體驗超夢幻花朵浴池吧！（圖片提供：花卷溫泉）

必知！宮澤賢治與薔薇



◀不僅是詩人，宮澤賢治也擁有豐富農業知識，對薔薇有所研究。

宮澤賢治出生於1896年8月的岩手縣，當年日本東北地區正巧碰上明治三陸地震、陸羽地震的連續震災，亂世之下間接影響其成長背景。不僅是日本知名的詩人、童話作家、短篇小說家，也身兼教師、農業技術指導、地質學者、畫家等多個頭銜，無論學術或工商領域都有出色表現。相傳宮澤賢治晚年在醫院療養身體時，還開始著手研究薔薇，特別喜愛耐寒性強的品種，1928年花卷醫院院長的新屋落成，為了感謝院長平日來的照顧，賢治將被稱為「日光」的一種薔薇作為禮物贈送，當時薔薇並不普及，也因此讓世人留下深刻印象，至今日光此種品種仍被美譽為是賢治所喜愛的薔薇。

更多花卷溫泉觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

小田急浪漫特快博物館今春開幕 展示列車歷史軌跡 觀賞外也能體驗乘車



▲展示空間內歷代小田急浪漫特快列車齊聚一堂。

小田急電鐵日前宣布在海老名站周圍打造的「小田急浪漫特快博物館」將於4月中旬開幕，館內展示有10輛浪漫特快列車，部分車輛更開放乘車，遊客可盡情觀賞車內設計。1樓浪漫特快藝術迴廊內設有故事電影院，播放集結小田急線開業時期列車、企業沿革、浪漫特快列車歷史軌跡的微電影，2樓擁有以列車沿線為靈感打造的日本國內最大規模「微型公園」、互動式裝置，以及能模擬駕駛浪漫特快的「孩童浪漫特快公園」等，尺寸迷你的公園裡重現出近郊的四線鐵路，箱根、江之島、大山等觀光景點，充分展現小田急線特徵與魅力，且背景使用綠幕，隨著模型列車移動還有特色背景及聲光搭配。

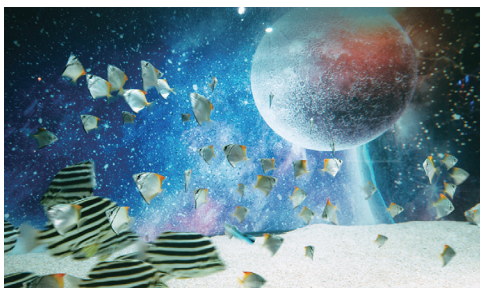
岩手北上展勝地 迎接100周年 4月中旬櫻花祭登場 鯉魚旗飛舞超壯觀

1921年開園的岩手縣北上市立公園「展勝地」，今年迎接開園100周年紀念，名列陸奧三大櫻花名所、「日本櫻花100選」而廣為人知，預計於4/15～5/5舉辦盛大的「北上展勝地櫻花祭」。腹地寬闊的北上展勝地，擁有吉野櫻、山櫻花等約150個品種的櫻花相互爭艷，北上川旁綿延約2公里的櫻花大道樹齡更是超過90年之久。賞櫻方式相當多元，北上川遊覽船與小船皆有運航，可體驗自船上賞櫻，或是搭乘充滿懷舊風情的觀光馬車，從粉嫩的櫻花迴廊下方穿梭而過。此外，北上川正上方還會架起約300條鯉魚旗，跨越川面隨風飛舞相當壯觀，而在夜間點燈的點綴之下，更能飽覽夜櫻映照在水上的絕美景色。



▲北上展勝地能夠乘船或馬車賞櫻，選擇相當多元。

橫濱最新景點 宇宙水族館 期間限定登場 八大空間獨具魅力



▲透過欣賞水族箱，遊客宛如體驗一趟宇宙旅行。

神奈川縣橫濱市「橫濱WORLD PORTERS」推出日本首間以「宇宙×水族箱」為主題的期間限定水族館「UNDER WATER SPACE」，為建設於既有設施內的新興魅力，預計將營業至8/22。透過影像、聲光、光雕投影等技術，呈現出以光、影、水、音、香、動、生、驚為主題的8個空間。水族館共有5個區域，遊客可以享受踏上旅程、搭乘宇宙船、重返地球的情境，期盼吸引20萬人到訪參觀。開館時間10：30～21：00（最終入場20：00），門票費用國中生以上1,200日圓、國小生以上600日圓，國小以下免費入場。

日本傳統藝能進軍YouTube 特色文化推向世界 未來擬增英文版



▲影片中也能看到獨具特色的城端曳山祭《庵唄》表演。

東京歷史文化財團東京藝術委員會與延續粹文化俱樂部攜手合作，日前將系列影片「神樂坂舞台・大江戶巡禮2020」上傳至官方YouTube頻道，影片內容由4位傳統藝能表演者身兼主持人，親自介紹傳統藝能的歷史淵源、特色魅力，目前共有4部影片，分別為：①昆沙門天與赤城神社篇、②花街神樂坂與「消逝的藝能」篇、③神樂坂漫步篇、④在神樂坂演奏篇，每部長約30分鐘，希望藉此傳遞出神樂坂與傳統藝能的魅力，往後更預計新增英語版影片。

有馬溫泉 設加熱煙草專區 盼成無菸溫泉區 2設施免費登場



▲加熱式煙草專區內分別設有足湯池、溫泉歷史介紹等。

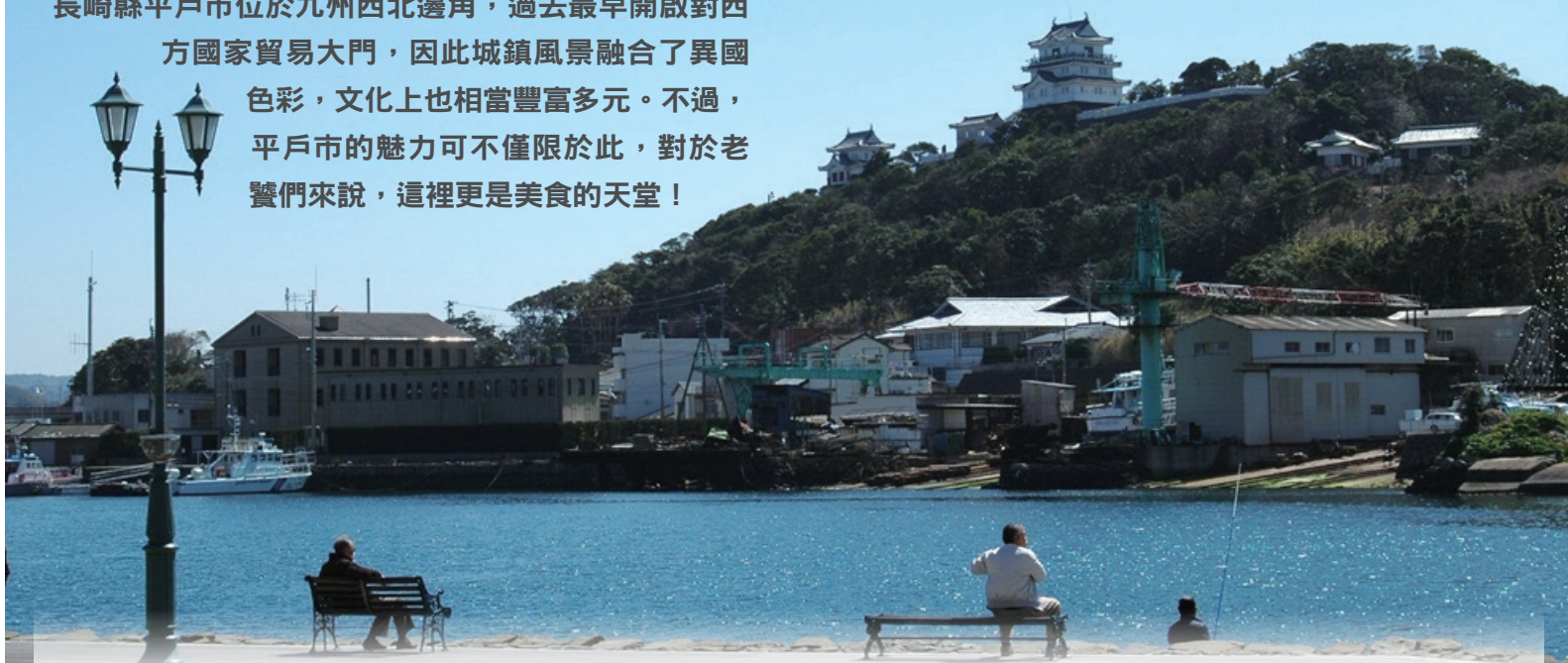
世界最大煙草公司PMI旗下的日本法人設施PMI Japan去年11/26於有馬溫泉設置2處煙草加熱區，本次亦為首度在國內溫泉區設立。2019年度有馬溫泉約有155萬人次造訪，深受遊客喜愛的同時，也面臨路上吸菸、亂丟菸蒂等問題，以專區為契機，目標成為無菸溫泉區。加熱區位於日歸溫泉「金之湯」、「銀之湯」附近，具遮蔽感且免費使用，同日的記者會上，有馬溫泉觀光協會金井啓修會長表示「1,300年前就被記述在《日本書紀》中、歷史悠久的有馬溫泉增添了新的一頁，解決環境問題外，也期盼有馬溫泉能持續迎來下個100年。」

山珍海味薈萃之都～長崎縣平戶市

夢幻平戶和牛、媲美龍蝦的扇蝦 更有傳承400年美味甜點

撰文・攝影／徐意雯 圖片提供／平戶觀光協會

長崎縣平戶市位於九州西北邊角，過去最早開啟對西方國家貿易大門，因此城鎮風景融合了異國色彩，文化上也相當豐富多元。不過，平戶市的魅力可不僅限於此，對於老饕們來說，這裡更是美食的天堂！



夢幻平戶和牛



▲平戶牛肉汁豐富、入口甘甜，是來當地才能吃到的名物。

日本和牛開放進口後，在台灣也能品嚐到和牛的好滋味。然而部分產量稀少的和牛，不親自飛一趟日本可就吃不到了。平戶自古就是知名的黑毛和牛產地，當地氣候舒適，海風吹拂的牧草含有豐富礦物質，因此可養育出肉質柔軟甘美、油脂入口即化的美味和牛，口味絕不輸給馬牛或松阪牛等名牌牛。不過平戶牛一年僅生產約600頭，因此又被稱為夢幻和牛，在對外宣傳時極富魅力。

媲美龍蝦的扇蝦



▲新鮮的扇蝦最適合直接生吃，可以品嚐到最純粹的鮮甜滋味。

扇蝦的外型就像是一把蒲扇，是漁夫間才知道的行家珍饈。其棲息區域位於日本海中部以南，尤其以九州的平戶、五島為主，加上產量稀少，出了這地區就不容易吃到。扇蝦的口感非常有彈性，被譽為跟龍蝦一樣甘甜，吃法也很多元，最推薦生吃、清蒸跟炭烤，或是煮成味噌湯等。每年冬季是主要捕撈季節，這時候來到平戶市就能大飽口福。

連皇帝都稱讚 超美味比目魚



▲在平戶稱體型壯碩的野生比目魚為「坐墊」，可見其肥美程度。
▶各式比目魚美味料理。



肉質細緻、油脂豐富的比目魚，不管是生魚片、涮涮鍋都極為鮮美。

比目魚又稱「皇帝魚」，故事來源有許多版本，但總脫不了皇帝對於其美味的讚賞，可說是好吃掛保證的鮮魚。台灣的比目魚多依賴進口，且皆是繁殖，想吃到野生的比目魚可不簡單。但即使在日本，野生的比目魚也很稀少，而平戶市就是國內數一數二產量最多的地區，每年1月中旬到3月底就是品嚐比目魚最好的時節，

穿越時空的百年洋菓子



▲Candous在砂糖不普及的當時是極為高級奢侈的一品點心。



▲在松浦史料博物館的茶室也會提供南蠻甜點。

最初與荷蘭等西方國家貿易交流的平戶，也是引進砂糖的起點，讓平戶成為日本首座西洋甜點之島。當時和洋折衷的嶄新甜點遍地開花，而平戶代表性的甜點「Candous」就是其中一款，由創業超過500年、九州最古老的甜點店「蔦屋」所製作。現在於松浦史料博物館的茶室，也能品嚐到重現百年前的南蠻洋菓子，每個月品項都會不同，搭配抹茶一起享用格外風雅。此外，除了復原版的南蠻甜點外，平戶市內也推出許多以其為靈感所創造的嶄新甜點，即使是走訪日本多處的旅客，來到平戶市也絕對可以嘗到獨一無二的特色點心。

平戶獨有特色咖啡店

旅行中想休憩一下時，充滿當地特色的咖啡館絕對是最好的選擇。平戶市不但有時下流行的古民家咖啡外，更有充滿復古風情的洋風咖啡館等，在此不僅可以品嚐到各種充滿平戶特色的甜點，也能拍出許多打卡美照。

熊澤咖啡店



▲熊澤咖啡店的氛圍令人感到放鬆。

▶除了蛋糕與飲品的組合外，熊澤咖啡店也有提供輕食。



熊澤咖啡店由擁有140年歷史的武士宅邸改裝，濃厚的日式老宅風格及屋外的風雅庭園，療癒了來訪者的身心靈。推薦點個蛋糕組合，在此悠閒地度過下午茶時光。

Kitchen眺望亭

Kitchen眺望亭位於松浦史料博物館境內，不僅能眺望到平戶城，也能俯瞰平戶市街區。店內以歐洲骨董家具風格布置，提供義大利麵、披薩等洋食，也有販售土產等小物。



◀Kitchen眺望亭可與松浦史料博物館組合在一起，讓客人逛完博物館後休息一下。

御家紋



▲逛荷蘭商館通老街的行程搭配下午茶也很適合。

位在荷蘭商館通老街街角，白牆黑瓦的2層樓建築有著看似和風的外觀，牆上的小窗內卻裝飾著聖經的神像，從店外到店內復古的設計都非常引人注目。菜單上最特別的就是和老闆娘聊天的免費餐點，喜愛和當地人交流的旅客不能錯過。招牌是「和華蘭甜點」，價格上鋪滿花豆、水果等配料，最後淋上柚子蜂蜜，非常消暑。



▲招牌甜點顏色鮮豔繽紛。

長崎縣 對馬・淺茅灣黃金路線一日遊

激新觀光提案 水陸串連 盡享絕景與美食



想親近山林、遍覽海景嗎？來長崎縣的對馬島吧！對馬島不僅擁有依山傍海的優越地勢，得以一覽山海全貌的絕景展望點；還能大啖由對馬海流所孕育出的生猛海鮮、體驗渡輪遊程。全新推出的「對馬・淺茅灣黃金路線一日遊」，採用豪華渡輪包船和包車，上山下海帶領遊客完美感受對馬的水陸魅力！

◀搭渡輪巡遊淺茅灣。

尾崎港出發！參觀黑鮪魚養殖場



▲參觀黑鮪魚養殖基地。

路線的開始，從位於淺茅灣的尾崎港出發。尾崎地區是日本最大規模的黑鮪魚養殖基地，以黑鮪品牌「鮪魚之華(トロの華)」的生產地聞名。由尾崎漁港越過當地稀有動物對馬山貓生活的山區，前往在鄉崎燈塔附近的都智神社，漲潮時可以觀賞到沉進海裡的「海中鳥居」。之後再搭船參觀黑鮪魚養殖場的飼料餵食等，運氣好的話還能目睹黑鮪魚被捕捉上岸的模樣。

午餐享用尾崎漁師料理&黑鮪魚



▲午餐大吃現宰黑鮪魚和新鮮魚貝類。

午餐是「一早用定置網捕獲的漁師料理和黑鮪魚」。所謂漁師料理，指的是漁船回港後將剛剛捕獲的鮮魚調理而成的料理，是只有在對馬島能吃到的最新鮮食材、最天然原味。在船上享用過午餐後再去購買「鮪魚之華」的水產加工品。

下午搭車逛遍各大觀光名所



▲萬關橋的紅色橋身引人注目，

▲和多都美神社的海中鳥居也大有看頭。



▲從烏帽子岳展望台眺望淺茅灣豐光。

下午搭巴士參觀「萬關橋」。萬關橋被架在將淺茅灣和三浦灣切開的萬關瀨戶運河上，紅色橋身極為引人注目。然後再前往位於淺茅灣北岸的「烏帽子岳」，山上有可以360度欣賞海灣的展望台。接著到充滿神秘氣息的「和多都美神社」，本殿正面的5個鳥居中，有2個矗立在海中，隨著潮汐漲退有不同的神秘之美。

搭渡輪參觀珍珠養殖場



◀對馬島盛行珍珠養殖業。

接著搭渡輪進行海上觀光。對馬島除了養殖黑鮪魚外，也盛行珍珠的養殖。首先參觀珍珠養殖場的作業場和棧板。通常都是位在波浪平穩的海面上，才能養出細膩品質的珍珠。之後再前往欣賞高度超過40公尺的巨大火成岩「鋸割岩」和「大吉戶神社」，以及瞻仰建在突出淺茅灣的半島上的城山山頭(標高276公尺)的「金田城跡」，繞城一圈約2.2公里的城牆是必看觀光重點。



黃昏時在長板浦港解散。晚上住宿在嚴原港地區的飯店，並享用當地美食。嚴原町有對馬市公所，也是對馬島的中心地。當地有許多提供新鮮漁獲的小料理屋可以選擇，也很推薦一嚐在地名物「對馬漢堡」。

◀金田城跡的城牆遺址不容錯過。

【如何前往對馬市】

★搭飛機：從長崎機場和福岡機場出發，航程約需35分鐘。

★搭船：從福岡博多渡輪碼頭出發，搭九州郵輪可抵達對馬的嚴原港。有兩種船隻可搭，乘坐九州高速船需2小時15分鐘、一般渡輪則需4小時45分鐘。

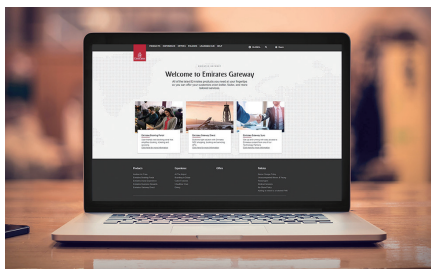


阿聯酋宣佈推出旅行社專屬服務

中東航空公司首創 提供合作業者豐富資訊、優勢票價

撰文／張偉浩 圖片提供／阿聯酋航空

阿聯酋航空繼2020年10月推出新分銷能力（NDC）的平台 Emirates Gateway後，阿聯酋航空將於今年7／1起，於Emirates Gateway平台推出旅行社合作夥伴專屬的票務服務，旅行



▲阿聯酋航空宣佈將於Emirates Gateway平台推出旅行社專屬服務

社合作夥伴可透過此一服務直接獲取多種豐富資訊，優化對旅客的服務和產品規劃。若旅行社合作夥伴不願意使用Emirates Gateway，仍可透過阿聯酋航空現有的GDS系統夥伴平台，如Amadeus、Travelport、Travelsky、Infini與Sirena登入至阿聯酋航空的EDIFACT，7／1起透過GDS預定的機票，將依照航線長度收取14至25美金不等的訂位服務費。阿聯酋航空鼓勵同業使用Emirates Gateway以享受其它銷售平台上無法比擬的服務，並獲得多項產品的獨家售價；於Emirates Gateway預定的機票將不會收取訂位服務費，並可獲得多項豐富資訊，包括：專屬促銷、多樣化票價及預購等多元化選擇；可銷售超重行李數量以提供更優質的顧客體驗；多項豐富內容及優惠；附加服務的多樣價格；可更快速獲得最新附加服務資訊。

韓公社頒發感謝牌予易飛網

期盼疫情期間加入開發偽出國、微旅行商品

撰文／張偉浩 圖片提供／韓國觀光公社



▲韓國觀光公社台北支社代支社長姜性在（右）代為頒發感謝牌予易飛網國際旅行社董事長周昀生。

韓國觀光公社社長安榮培為感謝易飛網國際旅行社在2020年與台北支社共同推廣了桃園、高雄出發的濟州上空旅行商品，成功地為未來訪韓市場的復甦奠定了基礎，特交由韓國觀光公社台北支社代支社長姜性在代為頒發感謝牌予易飛網國際旅行社董事長周昀生，並期盼未來還有更多的合作。去年的濟州上空旅行商品，由台虎假期銷售總代理易飛網承包，參加的民眾同時擁有了1～2張未來前往韓國不限航點的機票，而韓國觀光公社除了提供補助廣告支援外，也準備了豐富的登機室、機上活動和禮物，不但讓參加的民眾重溫韓國旅遊的美好回憶，也增加對未來出發的期待感，深受好評。

蔡建華接任新航總經理

4大政策目標與同業共創旅遊榮景

撰文／張偉浩 圖片提供／新加坡航空

1.新航接受APEX航空乘客體驗協會與SimpliFlying飛航顧問公司對於全球航空公司的健康與安全評核，獲得鑽石級的最高等級。新航對於在機場地勤與飛行途中的防疫措施絕不鬆懈，以確保乘客及員工的健康與安全。

2.同時，新航持續對於飛行旅行的顧客體驗進行研究，加速數位化的革新，並且研發旅客跨國旅行所需提出的檢測報告、疫苗施打、旅遊保險等的數位化便利措施，準備好迎接疫後新常態（New Normal）。

3.讓我們一起同心防疫、注意健康、保持信心。

4.希望世界從疫情中復甦，新航和旅遊夥伴們再一起攜手打拼共創旅遊榮景。



▲新加坡航空台灣分公司總經理蔡建華。

香港迪士尼2／19重開

加強防疫措施 呈獻奇妙又安全的遊樂體驗

撰文／張偉浩 圖片提供／香港迪士尼樂園



▲全新地標「奇妙夢想城堡」令整個樂園變得更加奇妙動人。

香港迪士尼樂園將於2／19重新開放，再次歡迎賓客。樂園會按照政府及衛生部門的最新規例及指引，繼續謹慎防疫，執行健康及安全措施，並會加推全新防疫措施，包括要求相涉及運作的演藝人員每14天進行一次新冠病毒檢測。香港迪士尼樂園度假區行政總裁莫偉庭（Michael Moriarty）表示，祝大家牛年身體健康，幸福美滿，萬事如意。樂園每位演藝人員一直努力做好準備，於新春佳節、一年之始與各位賓客再次見面，並與大家分享樂園15週年以及全新「奇妙夢想城堡」所帶來的奇妙體驗。我衷心感謝賓客們的支持以及各演藝人員同心協力共度這段充滿挑戰的時間。

吉光旅遊受邀擔任信誼閱讀策展人企劃首位策展人

跟著《劍獅出巡》暢遊台南 打造深度古都之旅 讓在地特色與旅程串聯

撰文・攝影／王政



▲吉光旅遊總經理林瑞昌的兩個小孩讀完《劍獅套書》後，透過短劇的方式讓現場與會的家長與小朋友更加了解台南劍獅的特色。

◀吉光旅遊總經理林瑞昌。

隨著消費口味不斷轉換，文化與旅遊的結合，反而更能吸引喜愛深度旅遊的消費者。擁有豐富操作經驗的吉光旅遊總經理林瑞昌，受上誼文化邀請擔任2021年「閱讀策展人企劃」的首位策展人，特別於1／24舉辦舉辦「跟著圖書去旅行」，精彩的分享搭配上誼文化精選的好書，令參加的家長與小朋友都收穫良多。

吉光旅遊總經理林瑞昌表示，在歐洲旅行，我特別喜歡看教堂建築，每一座教堂都是一本聖經故事書，尖塔、鐘樓、拱門、雕像，建築的形象外觀充滿了戲劇張力，引起無邊的想像，怎麼看也看不膩。而圖像和故事相互論證，更格外引人入勝，這或許也是自古以來，小孩和大人都喜歡讀繪本故事的原因之一。

上誼文化邀請我擔任2021年「閱讀策

展人企劃」的首位策展人，針對「跟著圖書去旅行」，編輯團隊精選了6本好書，包括版畫獨特畫風的《小桃妹》、日本知名繪本畫家五味太郎的《巴士到站了》、以攝影作品為主的《黑面琵鷺來過冬》、認識台灣地理的《寶島小遊記》，以及被喻為最美的知識繪本的《荷蘭，每個角落都有故事》。

而一連三本的《劍獅套書》，將台南安平的象征寫成闔家欣賞的小故事，以台南在地文化和圖像為元素，編繪屬於我們自己土地的故事。為此，吉光旅遊也特別規劃「台南三日行程」，其中最大亮點便是安平老街來趟劍獅人文親子走讀，透過親身的走訪，加上入住2晚香格里拉大飯店與精選美食，將讓人對台南有更深度的認識。

中華兩岸旅行協會舉辦年終理監事餐會

特聘多位專家擔任協會顧問 攜手為產業提升努力

撰文／王政 攝影／歐彥君



▲中華兩岸旅行協會理事長許晉睿（前排左4）與嘉賓合影。



▲中華兩岸旅行協會年終理監事餐會眾多嘉賓出席，一同歡度美好夜晚。



▲（左起）中華兩岸旅行協會理事長許晉睿、中國驗船中心董事長謝謂君、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處任佳燕、台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、觀光局局長張錫聰。

於1999年成立的中華兩岸旅行協會，是由一群從事兩岸旅行事務的業者，有鑒於兩岸關係的特殊性，而自立發起成立的首個針對兩岸旅遊業務的專業民間組織。隨著累積42年旅業經驗的許晉睿榮任第8屆理事長，協會期盼借助他在兩岸的深度耕耘與市場高度，能為雙方停滯許久的民間交流重新點燃熱

度。日前中華兩岸旅行協會特別舉辦年終理監事餐會，理監事會也通過提案，邀請多位專家擔任顧問，攜手為產業提升而打拼。

中華兩岸旅行協會理事長許晉睿表示，雖然政經情勢與疫情都為台灣的觀光業帶來巨大衝擊，但相信在觀光局等相關單位的支持下，充滿無比韌性的旅

遊業者絕對能挺過，重新開創新篇章。此外，協會特別聘請台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍、中國驗船中心董事長謝謂君、行政院政務顧問黃文桂、時報文化出版社董事長趙政岷等專家擔任顧問，期許能借重專家的經驗，一起為產業努力。



彰投隱形冠軍

國寶之旅3日遊

旅遊特惠價 **18,800** (2人/室)
元/每人

出發日期：每週二（限定22位貴賓）

您知道
隱形冠軍
是什麼嗎

臺灣的中小企業以臺灣牛的打拚精神，持續發揮產業價值與品牌創新，堅守產品口碑，守護臺灣產業經濟，隱身在城鄉巷弄間，這群臺灣之光，堪稱業界隱形冠軍！其中，彰化縣為傳統產業大本營，更是許多隱形冠軍的家鄉。

行程特色

• 人間國寶無以倫比

與百工大師來一場藝術雕鑿對談

- ※ 台明將台灣玻璃館（台灣最大玻璃藝術館）
- ※ 雙認證木雕大師李秉圭
- ※ 創新技法錫雕大師陳萬能

• 古都人文探索

- ※ 鹿港民俗文物館（辜振甫故宅）
- ※ 意樓愛情百年古厝祕境
（鹿港版《蝴蝶夫人》的凄美愛情故事）
- ※ 國定古蹟－鹿港龍山寺
（全台保存最完整明清初建築）
- ※ 縣定古蹟－新祖宮
（官建官拜全台地位最高的媽祖廟）
- ※ 國定古蹟－鹿港天后宮

• 彰化與眾不同體驗

- ※ 田尾木化石博物館 - VVVIP樓層（特別開放）
- ※ 璀璨玻璃工藝瑰寶 - 台灣護聖宮
- ※ 獨步亞洲唯一／扇形車庫 - 列車軌道展示

• 南投尊爵不凡感受

- ※ 日月潭遊船下午茶 - 顛覆體驗/環湖音樂演奏
- ※ 遊山茶訪 - 享受頂級茶道饗宴
- ※ 中台世界博物館 - 台灣佛教文化的羅浮宮

• 在地特色美食

- ※ 掬翠拾煙 - 蔬食創作料理/健康美食
- ※ 竹山土窯發財雞 - 金竹味餐廳
- ※ 鹿港特色糕點
（水蒸鹹蛋糕、鳳眼糕、牛舌餅...）
- ※ 金都餐廳 - 國宴料理指定
- ※ 平雲山都 - 台灣蔬食飯店佼佼者
- ※ 風歌小棧 - 歐風音樂饗宴中西式精緻早餐

• 舒適尊崇乘坐感受

- ※ 嚴選高端專用遊覽車
- ※ 舒適乘坐限定22位